# 時報

民國二十年九月一日星期二

今天二張售大洋三分二厘

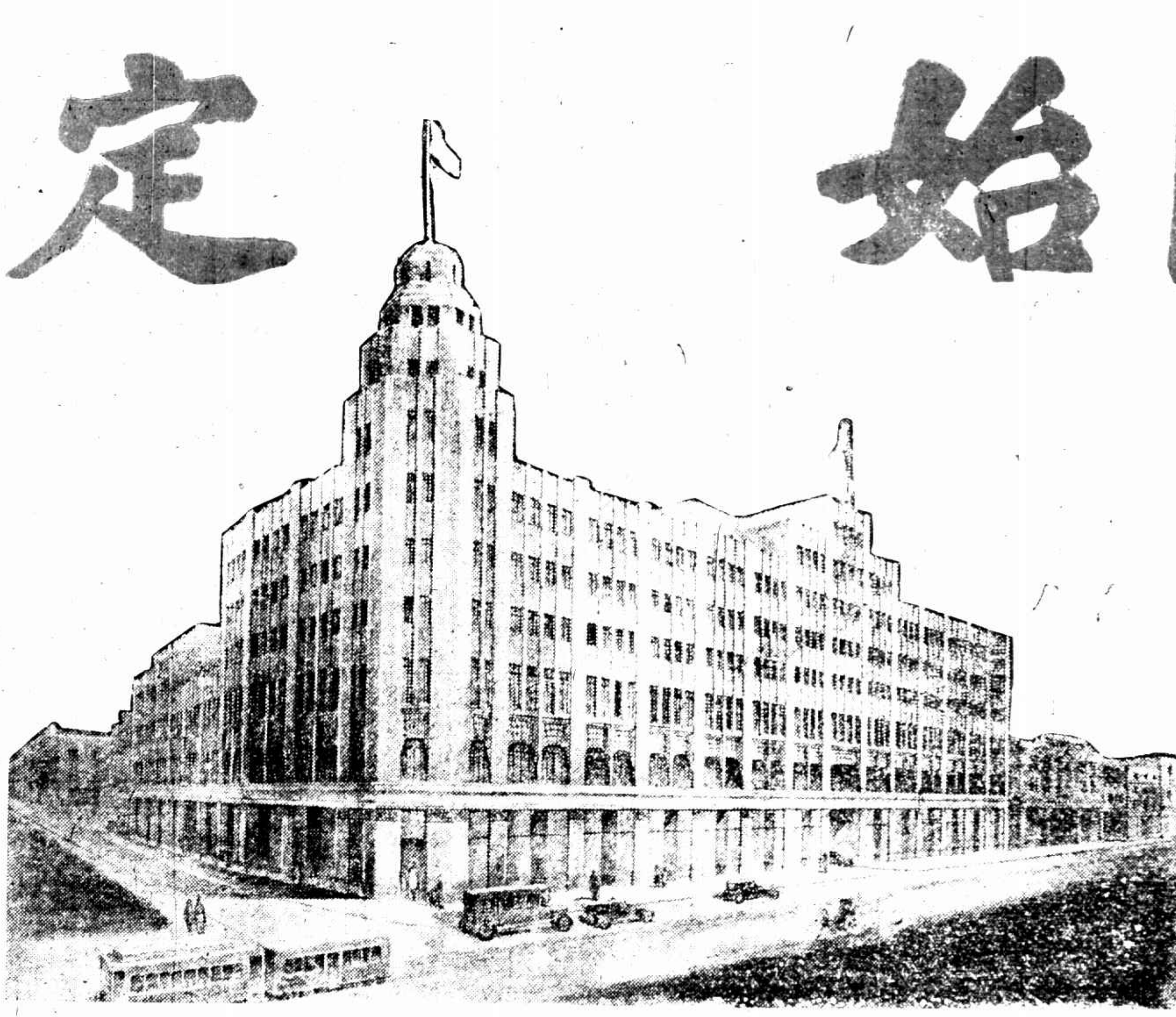
第九千七百十

中華郵政特准掛號立券照總包特別郵遞寄送之報紙



# 大陸商場

## 開始定租



本部爲便利顧客集中商業起見特在南京路九江路山東路之間建築商場計雙開間屋二百九十間專爲出租之用屋凡六層最高九層設備完全規模宏大工程過半定租紛來章程圖樣印有專冊茲訂九月一日起開始接受定銀如欲租一間或數間爲商店或寫字間用者無論以前曾否登記均請速至本部商場籌備處面洽可也

南京路三五八號

大陸銀行上海信託部啓

電話六四六二七號

生生牌香煙

本埠出售 每元三罐

華成煙公司出品

大東書局

總店 上海四馬路

分局 南京 遼寧 重慶 漢口 北平 天津 杭州 常州 哈爾濱 開封 南昌 汕頭 徐州 廣州 長沙

教育部審定 實驗的

# 初中教本

大贈券期內購滿五角贈實洋一角書券

三個特點

通允・三生生二學深
・分各：活活：雙・

一：編者校者、都在教育界有相當地位・對於教授方面・經驗尤故處處能顧到敎方的便利・努力實踐教育叩的原則・整個以作中心・在同一系統之下種學科・都能收的聯絡・觸類旁有彼此互助之妙

初中黨義教本 ●陶百川編著 ●葉元培校訂 全書六冊・每冊三角 另出準備書 ●徐竹蘧編每冊五角

初中國文教本 ●張弓編著 ●蔡元培 江恒源校訂 全書六冊前四冊六角 後兩冊各八角

初中本國歷史 ●審定執照九十五號 ●梁園東編著 ●江恒源蘇甲榮校訂 第一冊六角後三冊各四角半

初中本國地理 ●蘇甲榮編著 ●孟壽椿校訂 ●全書四冊 ●先出一冊 實洋六角

初中自然科學 ●夏佩白徐養正編著 ●顏任光 范鳳源校訂 全書六冊前四冊各六角後二冊各七角半

初中化學教本 ●周緘莘編著 ●一冊 ●實洋八角

初中算術教本 ●審定執照九十一號 ●張帙庸編著 ●熊凌 范鳳源校訂 全書二冊・每冊六角

初中代数教本 ●張鴻漠編著 ●范鳳源校訂 ●全書兩冊 ●先出上冊 ●實洋八角

初中平面三角法 ●薛邦遇編著 ●薛邦達 吳學蘭校訂 ●全書一冊 ●實洋八角

初中英語讀本 ●沈彬編著 ●蔣夢麟 徐志摩校訂 ●全書六冊 先出一冊・實洋四角

初高中水彩畫 ●王濟遠編著 呂鳳子 ●江小鶼校訂 淩叔清 全書四冊・每冊五角

世界書局最新出版　(人人必備)

# 民法全部集解

以內容精良

# 民事訴訟法集解

全部五種價目注意

朱鴻達大律師主編　鄭爰諏大律師助編

按照新頒民法各編編　適合新時代的應用

編輯人有經驗（朱鄭二先生執行律務及編法律書均有十餘年之事實上經驗故所編各書無不美備精良風行一時）　編制明顯切實（文句淺顯條理清楚凡條文觀念之處均化為平易對于立法理由之說明亦極為詳盡一一列各例解釋判例等以供參考）

民法與無論何人都有切身利害的關係

交涉之來＝不能預料
不懂民法＝諸多不便

債權債務問題　遺產遺囑問題
田地房屋問題　子女繼承問題
結婚離婚問題　家族服制問題

一旦發生交涉如
只須查閱本書
各項問題
迎刃自解

- 新頒民法總則集解　定價七角
- 新頒民法債編集解　一元五角
- 新頒民法物權編集解　定價七角
- 新頒民法親屬編集解　一元二角
- 新頒民法繼承編集解　定價六角
- 新頒民事訴訟法集解　定價二元

其他新民法書

- 民法總則新論……朱采真……一冊定價一元五角
- 民法總則ＡＢＣ……華堂孫曉村……二冊定價一元
- 民法總則概要……張季忻……一冊定價四角
- 民法債編原論……居景山……上冊定價七角五分
- 民法債編概要……姚謙……二冊定價八角
- 民法物權編原論……居景山……一冊一元二角五分
- 民法物權編釋義……鄭爰諏……一冊一元二角五分
- 民法物權編概要……姚謙……一冊定價四角
- 民法繼承編概要……姚謙……一冊定價四角
- 民法親屬編概要……姚謙……一冊定價四角
- 民事訴訟法概要……朱鴻達……一冊定價四角

外埠函購寄費加一　郵票代洋十足通用

十週紀念　贈送書券　購書五角　贈券一角　多購多贈　十月九日止



# 中國圖書館聲　創刊號　今日出版

陳伯逵主編・凡對於圖書館及民衆教育館有服務或研究之興趣者，不可不看，函索附郵五分・定閱全年，計十二期，附郵五角，空函不復　經售處：上海大南門民立中學圖書館



教育局核准設立　民國女子初級中學校　民國女子工藝學校　民國小學校　九月三日上課　續招新生　通告舊生　校務長余楠秋　校主席邵力子　校長周雲濼　校址（……）



私立東吳法律學院招考新生

（年級）大學法律系本科一年級第一學期（資格）教部立案高中畢業及大學文理科修業二年以上得有八十學分左右者（報名）九月一日至三日下午五時至七時（考期）九月四日上午九時至下午五時（手續）投考者應於報名前十天內將修業成績證明書寄校審查合格後准予報名（章程）函索須附一分郵票……



南洋高商暨女子部通告

本校定於九月四日上午十時舉行開學典禮新舊學生務須一律依時到校……（注意）……（校址）……



教育部立案　東亞體育專科學校暨師範科童訓班男女分校招生

（學額）本科第二十五屆師範科第九屆男女新生本科二十四屆及師範科各屆插班生童子軍教練員訓練班第三屆男女生（半年畢業）特別生凡有志研究體育或研究一種或數種科目者皆得入學（報名）即日起（考期）九月九日（章程）函索附郵四分（校址）男子部上海盧家灣魯班路草塘街女子部西門方斜路慶安里



教育部備案　市教育局立案　上海建國中學招考男女生通告



上海市教育局立案　東南女子體育學校開學遷移通告

本校定於九月八日……　校長余子玉啓



# 中國墾業銀行鈔票

外埠代兌處

本行發行鈔票計分十元五元一元三種茲爲外埠持票人便利起見委託下列各地之上海商業儲蓄銀行分支行代爲十足兌現非常便利

計開

蘇州　無錫　常州　鎭江　南京　南通　南昌
板浦　漢口　武昌　武穴　九江　蕪湖　臨淮　安慶
長沙　蚌埠　宜昌　開封　北平　青島　濟南　沙市



中國銀行大阪分行開幕通告

九月一日開幕

行址　日本大阪西區本田二番町十四番地

凡往日本各地辦貨行家如有匯欵不論信匯電匯行市格外克己

凡有經營日本進出口貨行家願做貨件押匯不論數目大小一律歡迎

凡往日本遊歷紳商如有旅行匯欵或開旅行信用狀或憑信付欵均可代辦並由本行派員招待

凡願調查日本商情或貨件價格儘請隨時通知本行無不盡力効勞

通匯地點　日本全國各重要商埠一律通匯



# 通滙信託公司

本公司資本金一百萬元呈部核准辦理各種信託業務兼營存放款項利息優厚如蒙惠顧竭誠歡迎

地址　上海愛多亞路三六六號甲

電話　經理室一四三二四　營業室一六六四五

章程函索即寄



# 上海銀行發行外幣支票啓事

敝行辦理國外匯兌有年素蒙各界稱便近鑒於國際貿易發達國人使用外幣亦隨之增加爲便利各界起見特發行外幣支票無論金鎊・美金・日金・法郎・馬克・荷幣・瑞幣・比幣等等均可開戶領用與規元銀元支票同等便利如蒙惠顧竭誠歡迎

上海銀行國外部謹啓　總行上海寧波路五十號



上海郵務管理局爲崑山郵局開辦定期儲金廣告

本局辦理存簿儲金歷有年所茲因適應民衆需要起見定於本年九月一日起在崑山郵局添辦定期儲金此項儲金凡在甲郵局存入者到期時無論在本省或他省辦理定期儲金之郵局經過一定手續均可支取或繼續存儲較銀行及其他儲蓄機關更見便利如蒙賜顧即希親臨該局另印有儲金人須知承索當即寄奉



# 種瓜得瓜

古人有云、種瓜得瓜、種豆得豆、未有不種而能得者、亦未有種瓜而得豆、種豆而得瓜者、本會自發行有獎儲蓄以來、凡在章程以內之權利、儲戶無不如其應有者而得、即如五萬元之第一特獎、以及日在增加之第一特獎、並各項均有五十六個之一二三四等獎、如是既鉅且多之機會、斷非不在本會儲蓄之人、所能希望、而在本會儲蓄之各儲戶、固無一不有得達此希望之機會者也、此外期滿還本、且有紅利、更爲各儲戶分內之權利、有志儲蓄者、請速入會、此佈詳章函索即奉

上海法租界愛多亞路七號萬國儲蓄會啓



京滬鐵路管理局招標承攬裝卸吳淞煤棧機煤廣告

# 徐永祚會計師事務所遷移通告

地址　上海愛多亞路三八號五樓

電話　一六六六〇號

# 京滬滬杭甬鐵路管理局增加賞金購緝行刺宋副院長之兇犯每獲一人增加賞金爲三千五百元

在上海北站行刺宋副院長之兇犯在逃未獲本局前經懸賞二千五百元購緝在案茲爲求迅速破案起見特再增加賞金一千元無論何人通風報信任何機關因而緝獲本案兇犯並經訊實者每獲一人賞金三千五百元特此通告

# 朱紹文律師代表蘇蔭森君聲明

據蘇蔭森君來稱閱時事新報載吳淞江灣蘇郁綿之廿四師通信處一則內有被捕之余灝之供現任新編廿四師師長蘇蔭森委任民入爲廿四師第一補充旅旅長約在本月底出發劉鎮等語不勝詫異查蔭森奉委爲新編第廿四師師長乃係去年八月之事旋以出並北方囿於取消此後從未委任何職更無委任余灝之事且與余灝素不相識關係有人假冒除函淞滬警備司令部轉函官長陳當局外特托代爲投函更正並登報聲明等語據此除另函更正外用特代表聲明新編廿四師名義早經取消絕無委任何職存在如有假名招搖定當依法究決不姑容即希鑒　事務所上海霞飛路五福里十號　電話三二一一九號

# 上海王元道國藥號營業收入移助賑啓事

本號准國歷九月二日將飲片丸散參燕接方煎藥五部份全天門市收入悉數捐入上海籌募各省水災急賑會救濟被災同胞幸各界踴躍賜顧是荷

上海法租界南褚家橋　電話一三三一五五號

# 富豐紙號總支店謹代災區同胞鳴謝公告

敝號[illegible]日來集[illegible]發業[illegible]分之十移款助賑函請同業公會派員蒞視以資借信發於[illegible]炸結束共計得洋六百十九元六角二分已送交紙業同業公會分送滬粵各省水災急賑會洋九百元寧紹急救會三百十九元六角三分鎮[illegible]災區[illegible]水東部聯[illegible]而三日內[illegible]國難公[illegible]作[illegible]無量尚希凡我商界各界[illegible]同情[illegible]起則五千餘萬待哺之災地同胞受惠尤匪淺鮮也

# 旅滬湖南籌賑會啓事

敬啓者吾湘水災雖同各省而實先於各省且尤慘於各省祇以所處稍覺僻遠宣傳之力未周故其奇慘情形不特爲外省所未知即本省旅外人士亦多隔閡蓋今歲長江流域水災之重實始於南水橫溢南水之盛由於暴發山洪故湘省首受其禍其最慮者若湘潭之昌山崩塌湮沒田畝四十餘里漵浦之山洪驟至伏屍至無棺可收此與他省水災或因淫雨連綿或由江河汎濫雖不免沈淪而尚可逃避者其慘酷奚又若南華濱湖各縣夙號膏腴產米最富始則積水不能播種繼則沅澧山洪建瓴而下加以江流橫灌潰決堤防歷來堅固垸圍盡皆潰壞不但收穫無望而儲積皆空室廬俱盡綜計全省除衡永一隅外盡成澤國報災者五十四縣被災者千四百餘萬人其被水之區或有高原而不免蝗螟之患各縣報災之圖類多三色黑則爲水綠則爲蟲紅者爲匪雖有孑遺竟無生路伏懇海內外諸大善士憫茲浩刦慨發慈悲義粟仁漿迅予救濟多一款即多救一人早一日即早紓一日之災迫切請命統希矜鑒

湖南籌賑會委員　秦炳直　聶潞生　仰菊生　劉世傑　余叔奎　洪子儀　程潛　汪詒書　陳介　周砥青　陳滄來　許彥飛　賀耀組　程頌萬　葉開鑫　謹啓

會所北京路鹽業銀行樓上　收款處　鹽業銀行（寧波路上海銀行樓上恒豐批發所）（西棋盤街春耕里柳菊記）

# 上海市收容災民辦事處通告

本年各省水災浩大災民陸續到滬收待收容本處現已借定南市大東門中華路一三九號仁穀公所辦公定於九月一日正式成立並覓地安置災民除呈報市政府備案並分函各機關各團體各報館查照外特此通告（電話南市一二一六號華洋掛號）再本處並不派人在外募捐惟來滬災民衣服不全形容憔悴秋風轉厲寒露淒緊各界士女如有樂助糧食衣被及人生日用物品不拘巨細新舊但期無礙衛生均屬嘉惠災黎謹當拜領代發至如賑災機關及團體倘荷分撥款項補助收容經費請逕送本處當掣給收據並於結束時將收支款項登報公佈以昭大信此啓

上海市收容災民辦事處正主任王震　副主任葉惠鈞　陳希曾　胡鴻基　潘公展同啓

# 中國佛教會爲水災發起祈禱普利大會

今歲各省水災奇重人民漂流已亡待死者不可勝計願諸同志發起祈禱會消災彌刦普利幽冥於即日起一月內隨緣發心同作功德　各省寺院諸大德慈悲共鑒

# 中國佛教會籌募救濟水災緊要啓事

逕啓者今年洪水爲災徧及十六行省人民之死亡財產之喪失均不可以數計實亘古以來未有之大刦也本會同人再四籌商擬請我大德本我　佛之慈悲憫衆生之浩刦各竭資財擔任賑款盡力勸募俾集有捐款或逕寄本會轉送各省賑災會散放即當掣奉收條並登報聲明以昭實在或就近送交該省賑災會散放一面報告本會備案竊念我　佛遺教大波羅密以布施爲第一當此徧野哀鴻敬乞[illegible]諸大[illegible]起直追當仁不[illegible]要專此佈告

上海赫德路十九號中國佛教會圓瑛王震等同啓

# 旅行雜誌

第五卷第九期　出版

本期要目


龍眠山水記……金天翮
南天客話……珍重閣
三門灣遊記……江森裕
泰岱一瞥……沈壽宇
征塵片影……率貞
普洱一瞥……劉楔塵
七月汗漫之遊……梁張愛漁
貢噶探險記……秦理齋
世界之末日……秦瘦鷗
似水流年……張恨水


每册大洋三角

全年三元郵費照加

四卷彙刊精裝售洋六元

中國旅行社總社謹啓

# 江北釀成巨災 地方官不能辭咎

◎莊崧甫前赴江北一帶、査勘水災、昨返京、莊談、運東一帶已盡成澤國、平地水深四五尺至八九尺、面積約二百餘里、災民避樹梢屋頂待救、至決堤原因有二、㈠堤身歷年不修、未能抵抗大風巨浪、㈡蘇省辦理水利人員、太不負責、事前不知預防、事後不知補救、且與民衆惡感甚深、此次釀成巨變、地方官吏、應負重大責任、（南京三十一日電）

# 察勘運堤決口 邵伯已堵塞三處

◎二十八日察勘運堤決口、計江都段二十一處、高寶段六處、三十一日保安隊與工務所已堵塞邵堤三口、（揚州三十一日電）

◎蘇省府主席葉楚傖、卅一日晨六時、由省乘元昌輪、前往邵伯高郵興化等水災地區視察、（鎮江三十一日電）

# 賑債決發八千萬

◎政訊、振災公債聞已經邵元沖、于右任等會商、決定發行八千萬、條列正審查中、日內可由國府公布發行、至担保品一項、將再交立法院修改、（南京三十一日電）

# 長春各法團募振長江水災

◎長春各法團三十日在紅卍字會成立長江水災救濟會、定二日召集各界、開會募款、（長春三十一日電）

# 蔣主席定期返京

◎蔣主席定三日返京、參加譚故院長國葬禮、再轉江北一帶視察水災、（南京三十一日電）

◎蔣三十一日出席紀念週後、即偕何成濬劉文島等視察武昌文華一中兩收容所、並登山觀水勢、（漢口三十一日電）

# 百衲本二十四史

## 第二期出書

| | | |
|---|---|---|
| 宋紹興本 | 後漢書 | 四十册 |
| 宋紹熙本 | 三國志 | 二十册 |
| 宋慶元本 | 五代史記 | 十四册 |
| 元本 | 遼史 | 十六册 |
| 元本 | 金史 | 卅二册 |

去年八月第二期出書預告、爲右五史、原擬多出數種、嗣因各書多有闕卷欠葉、分向國內外訪求、以是不能迅速、幸得補配完全、頃已出書、前購預約者、請持憑單向原購處取書、訂明郵寄及任各省埠分館取書者、即當郵呈、

## 第三期出書預告

宋書　南齊書　梁書　陳書　魏書　北齊書　周書（右均蜀大字本）　隋書（元大德本）　其他未定

魏書原缺二十七卷、以元明遞修本配、現均已覓得宋本全部補齊、宋書原缺宋本三十三卷、茲經訪得二十一卷、尚缺志卷四、列傳卷四十四之五十二、卷五十九、卷六十、梁書原缺宋本列傳卷一之四、卷十六之十九、卷二十四之第一至七葉、卷四十三至四十五、卷四十九、卷五十、北齊書原缺宋本紀卷一之八、列傳卷一之二十六、以上缺卷原擬以元明遞修本配、敝館尚擬蒐求同式原書配入、俾臻完善、各界人士如藏有以上各書卷數相合、與敝館所印樣本相同者、或借印、或慨讓、統祈開示辦法、函寄敝館總務處出版科、當即通信商議、惟敝館認爲與所求目的未合者、恕不答覆、統維垂鑒

## 三十五週紀念期中優待辦法

册數　全書約裝八百册、六開版式

紙料　分印連史毛邊兩種、售價相同

定價　現在實售二百六十元、定戶得六次交現款二百元、連加贈書券六十元、合作書價三百六十元、優待截止以後、改售實價四百二十元

郵費　各行省十六元

截止期　上海總館於十月九日截止、分館截止期由各館自定

出書期　四期出齊、第一期漢書第二期後漢書等五種均已出版、定購者可立時取書、第三四期廿一年廿二年八月續出

樣本　裝一厚册、承索請附郵票二角

上海商務印書館謹啓

# 德國口琴

本店自出版「口琴吹奏法」一書、蒙國內音樂家贊賞、對於口琴發生熱烈之愛好、屢向本店購買口琴供用、曾由本店代辦日本川口式口琴應售、惟用者多以該項口琴製造尙欠完備、用後易於變音爲言、茲特向德國和來口琴公司定製口琴一種、較川口式經久耐用、而與普通西洋口琴缺（6·）（4·）（：3）（·7）諸音者完全不同、凡「口琴吹奏法」中所載各種音調、均可自由吹奏、現已大批運到、取價特別從廉、批發另有折扣。

## 口琴吹奏法

口琴在中國一般社會、一向被當作小孩的玩具、直到最近才爲民衆所注意、大家當作一種藝術來研究學習、而且口琴小巧價廉、易學易熟、遠非其他樂器所能及、費錢二五元、便可得一優良之口琴、供君吹奏、川口氏爲日本口琴名家、口琴音樂之鼻祖、他的這本「口琴吹奏法」、詳述種種吹奏方法、一讀即能熟習、黃先生亦擅長此術、於初學不易領會之處、更丁寧說明、附錄名曲多篇、尤便練習、精裝一册、實價九角。

上海　廣州　北平　瀋陽

開明書店

紀念期內購一贈一　口琴雙券四角

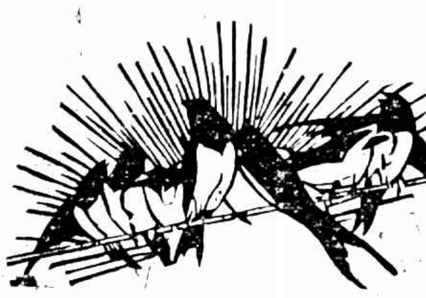
# 宋元書影

此書爲清宮舊藏乃集取宋元書籍每部一張合爲一册此爲考古家不可不備之書存書無多每部大洋六元

上海　南京　有正書局啓

# 世界書局出版

十週紀念　購書五角贈券一角　十月九日截止



## 要證明是科學知識豐富教學法新穎的教師請採用

郭任遠博士編著的

# 初中自然科學

（注意）分科制的學校亦可酌量採用

許多當代著名科學家和教育家都向郭任遠先生賀他這部書的成功、他們都同聲的說：「這是一部科學教科書的創作」「這書在中等教育上是一偉大的貢獻」「國內外中學自然科學教科書中無有能出其右者」

這部書的妙處在混合編制和分科編制均可以採用的

合起來用、是一部首尾啣接、前後通貫而合於心理系統的教本、分開來用、第一册是一本最新式的生理衛生學、第二册上卷是一本最新式的動物學、第三册下卷是一本最新式的植物學、至於第四册第五册可以做混合的物理化學用、第六册可做單行本的天文學等用、他們又說：

「能採用這部書的教師・大都是思想新穎・科學知識豐富・而且對於現代自然科學教學法有充分研究的人」

現在國內著名學校多數均已採用了。這不但證明本書的確有價值。而且顯示採用的學校裏面有良好的科學教師。貴校已採用本書沒有？無疑的，貴校的科學教師是最進步的，思想最新的，所以從本學期起必定要採用這部教育界和科學界所同聲贊美的「初中自然科學」之用。

全書共分六册、供初中三學年之用，完全出版。另編試驗指導書一册，專供教師參考，及學生實習之用。

全書六册　完全出版

| | | |
|---|---|---|
| 第一册 | 生理之部 | 定價九角 |
| 第二册 | 生理之部 | 定價六角五分 |
| 第三册 | 動物之部 | 卷上九角五分 |
| 第三册 | 植物之部 | 卷下五角五分 |
| 第四册 | 理化之部 | 定價七角五分 |
| 第五册 | 理化之部 | 定價八角五分 |
| 第六册 | 天文地質之部 | 定價六角 |
| 試驗指導書 | | 卷上九角　卷下印刷中 |

# 吉鴻昌解甲歸田

◎吉鴻昌三十日通電解甲歸田、（北平三十一日電）

# 武漢水續退寸許

◎江水三十一日退寸許、架設兩市渡橋、三十一日晚即開工、三日內完竣、（漢口三十一日電）

◎救災鄂分會三十一日通電乞振、（漢口三十一日電）

# 日本募振華災

## 第一批振濟物品將運華

◎中國水災同情會募至三十一日晨、日募得捐款三十四萬元、決定先以此款作第一次賑、該會於本日午前十時、開常任委員會、協議結果、決定不用現款、改用適合物品、將於十日左右租一三千噸左右貨船、運白米二萬二千袋、麵粉四萬袋、綿毯三萬條赴災地、賑時間、袋印有中華民國水災同情會鋼章、（東京三十一日電通電）

# 武漢代表

## 抵京乞振

◎武漢商會代表周星棠等三十一日抵京、報告鄂省災情實況、並擬赴滬募振、（南京三十一日電）

○鄂水災代表朱懷冰、聞鈞天・周星庵・王毅靈・三十一日午至中央謁丁秘書長、請多撥賑款、（南京三十一日中央社電）

# 張之江赴災區

◎張之江三十一日晨親赴災區散賑、（南京三十一日電）

# 江北五縣代表

## 籲請急賑

◎江蘇江北興化泰縣東台鹽城阜寧五縣代表余井塘・楊天壽・夏勸等十餘人、呈中央國府賑委會・導淮會・蘇民廳・華洋義賑會等、爲江北水災[illegible]、（南京三十一日電）

# 萬一次抗議

## 日覆文仍狡滑

◎日本對萬案二次抗議覆文已送到、聞內容仍甚空泛、我方是否再提抗議、須待外王核奪、（南京三十一日電）

◎日對我萬案抗議、遲至二十九日始正式答覆、措詞極荒謬、除申述華人壓迫鮮民外、並涉及二十一條、外部將飭主管司駁覆、（三十一日中央社電）

# 贛赤抗戰被擊竄

◎南昌電、(一)雩都之銀坑大田、泰和之丙陂沙村、永豐之良村龍岡圩、甯都之王陂、及廣昌南之千善苦竹一帶殘匪、近來傾巢抗戰、均經蔣趙衛朱羅各部痛擊、已無戰鬬力、紛竄深山窮谷中、(二)飛機連日飛至瑞金會昌甯都興國等處轟炸、斃匪甚衆、（南京三十一日電）

# 朱淑欣女士

## 控訴檢察官

◎朱淑欣三十日呈高等法院檢察處・省府主席・司法部・行政院、列舉十大要證、謂朱淑德確係被殺、控地方檢察官劉榮[illegible]溺職徇私、僞造驗單、影射自殺、含混起訴、請撤職嚴辦、另派員偵察、以正官方、而明冤抑、藉彰公道、有孤苦無依泣訴無門等語、（濟南三十一日電）

# 促閻出洋

## 議定步驟

◎韓復榘三十日晚謁張、再商閻事、定一日回魯、就魯豫清鄉督辦職、（北平三十一日電）

◎張學良卅一日下午五時訪韓復榘、對閻離晉事作最後商洽、韓定一日或二日回魯、連日張韓徐傅萬吳議決對閻離晉三種步驟(一)電晉將領一致勸閻自動出洋、(二)閻如或來平津居住、(三)閻如不聽、由華北各將領名義電勸、(三)勸不聽、作最後敎促、（北平三十一日電）

# 閻馮問題

## 宋哲元談：

◎三十一日宋哲元談話、馮離開軍隊後、住汾陽西玉帶河小山中、讀書習字、不問外事、舊部亦不接見、中央並無通緝令、馮出洋與否、似無多大關係、惟閻勢必離開山西、方免誤會、張對余表示、閻如來平津、亦無不可、並担任保其安全、閻必離開山西、方有辦法、余部已開平陽、十餘日內、由汾陽經正太線開河北、（北平三十一日電）

# 張鈁回豫

◎張鈁三十日離平回豫、（北平三十一日電）

# 津市解嚴

◎津市三十一日解嚴、戒嚴司令部三十一結束、一日取銷、外傳改警備司令部說不確、檢查郵電報紙車船均取銷、（天津三十一日電）

# 刺許案

## 迎提林敏

◎浙江高等法院派書記官沈維清到廈、昨赴同安、提到新捕許案正凶林敏、候輪解杭、按林爲杭地院認已故不受理者、其捕獲證明尚生、關係甚大、又息、廈門獲許案凶犯陳長、到杭翻供、不承認與聞刺許、至是案情益複、（廈門三十一日電）

# 大新莊

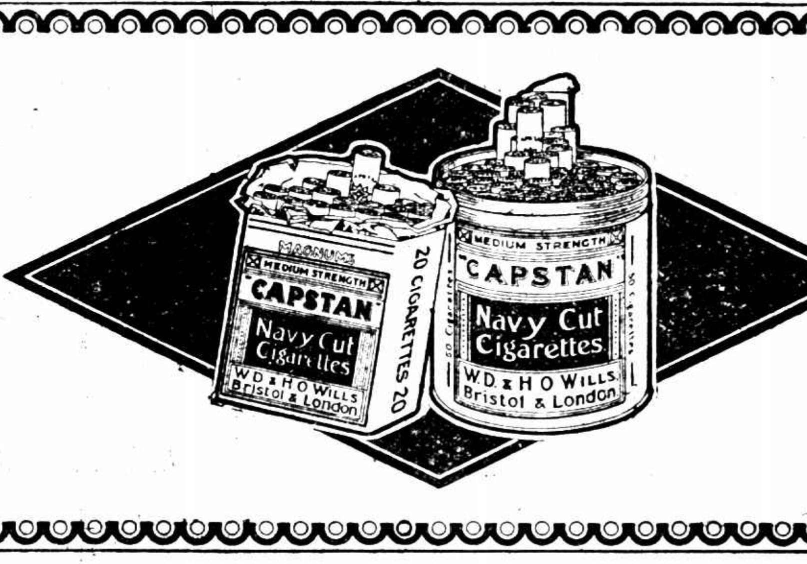
## 擊竄股匪

◎股匪魏友三等千餘人、攻宿遷埠子集、梁冠英部九十五旅王德宏團馳剿、在大新莊激戰數小時、斃匪三十餘、擒匪十餘、匪向南竄、刻在追擊中、（清江浦三十日電）

# 北平公債市

◎三十一日九六開盤收盤一四九、七長八四四四、成交四十萬、（北平三十一日電）


絞盤牌香烟




最流行
最漂亮


# 屋頂樹枝上待救

## 有已數日不得食

## 河中浮屍觸目皆是

◎揚州來電　各報館均鑒、竊江都邵伯鎮高郵運河堤岸相繼潰決、及派員救濟情形、業經電陳在案、頃據災區放賑員返揚報稱、本月二十七日、救濟隊攜帶賑品、乘輪由揚向災區出發、沿途散放、惟六閘因水流急湍、小輪難前進、至仙女廟、僱民船十餘隻、由輪拖帶至孔家涵及馬橋各村、水深四五尺、居民避登高墩、延頸待救、慘不忍覩、至高郵橋吉家汊鎮等處、災情尤重、高墩上集災民、約有二三千餘人、喬墅鎮揚家莊等處一帶房田、一片汪洋、災民約五六千餘人、集於高險大堤岸上、或登屋頂樹枝待救、黑峰圩災民約四千餘人、絕食二三日、沿途浮屍觸目皆是、賑品散盡、仍將原船救濟災民來揚、二十八日、小輪民船運賑人駛往邵伯鎮、經信河口刁家灣等處、洪水已退、屋舍蕩然無存、災民數千人、皆餐風宿露、情形極慘、至六閘東決口約十五六丈、六閘北決口約十三四丈、兩處水均向南流運河下游興化東台泰縣等縣、均成澤國、六閘向北鬍毛帚大王廟南北決口約四五丈、邵伯土堤決口、冲毁下堤、屋舍田禾、盡被淹沒、即將災黎數百人載運來揚、投入收容所、二十九日救濟員返揚報告、邵伯運河岸昭關垻決口數十丈、在輪所見災民、登於樹枝、延頸待救、所攜食品、週巡散放、各鎮莊屋頂盡皆淹沒、淹斃人民、不可勝數、以食品散盡、即趕回運食運棺、救生救死等情、謹聞、張之江叩世、

# 高邵兩地災民

## 千餘名運揚

## 運河水勢現已大跌

## 堵塞決口正在進行

衆力共擧　拯救災黎

◆揚州三十日訊、邵高運堤決口爲災、各方異常關懷、江都各界組織之急賑會、江都紅卍會、督辦公署、九十四旅、寧波同鄉會以及省府民建各廳暨鎮江各界、均紛謀救濟、駐滬江蘇水災義賑會執委曹松齡・救濟主任袁孝谷等、今日亦由鎮江僱來輪船六艘、帆船十隻、過揚北上邵高一帶、救護難民、曹袁二君今日晤江都急賑會楊鵬武等、商定在揚組設該會臨時辦事處、並即由蘇州電匯一千元來揚應需、鎮江紅卍會派來之船、裝載食品、今午駛往永安樊汊、一面電告該會速即加派船隻、逐日難民分批運揚者千餘人、除有親友可投者外、今午有一百七十名送往鎮江、現留揚者有五六百名、仍有陸續運到、紅卍會職員方君今日返揚、據談瓦窰舖以北葛家莊・柏家莊・孔莊・謝莊・災民有千人以上、許家巷一帶淹死七百餘人、邵伯河湖草蕩、昭關垻垻北潰一丈餘、三元廟決口六七十丈、三里舖決口三四十丈、沿湖村莊均沒水中、高郵城內水深三四尺、居民炊食爲難、監犯越獄後、獲回無多、與一般地痞流氓搶刦行竊、又有石灰店浸水釀成火災、官方無法救濟、縣長王龍現將監犯押解鎮江寄押、揚衆汽車公司郵站職員七鳳沖等二人、隻身逃揚、車輛俱在水中、聞省府葉主席擬卅一日來揚、往邵郵勘災、日來運河水位大跌、較最高時落去八尺、邵伯決口處水流亦較緩弱、萬壽宮決口業經江都工務所運到大宗工料堵好一處、又看手槍堵第二處、惟最寬三四十丈之口、不易施工、月水已深入興泰東等縣、泰縣今日派員來揚、商調船隻援救、

◆清江念七日訊、運河水勢、五日來又落尺許、清江城根堤岸、完全出水、沿堤居民、紛紛遷回、惟堤坡房屋、仍多浸沈水中、據河工人員云、約半月後、即可完全恢復、但二十六日狂風暴雨、積水陡漲五寸、災民又轉恐慌、而忘六日由電局傳出噩耗、謂高郵城外黨軍牌北之荷花塘附近、於上午十時、運堤復水衝潰、傷人甚多、界首汜水一帶、堤岸亦甚危險、高郵至清江浦長途電話斷絕、電報暫由津浦線轉遞云、

# 劉桂堂逃上梁山

## 軍隊民團已跟往追剿

## 馬陵集劉部即可解決

濟南通信、劉桂堂率殘部由大名潰逃後、本沿魯西邊區向曹州方面潰竄、二十六日突由鄄縣之柳園渡河、向壽張陽穀鄆城交界之梁山而去、迄至廿九日、尚未離去、聞人數在千人以上、軍隊及民團已跟踪往剿、又聞劉桂堂部竄至馬陵集沙渦之二百餘人、迄今仍頑抗、現有鄉團在該地圍剿、不日即可解決、

◎三十一日曹福林師李陳兩旅、由濮縣渡黃河而南、谷良民師亦過荷澤北進、日內開始清剿梁山劉桂堂部、（濟南三十一日電）

# 興化災重

## 民廳派員急賑

鎮江卅一日訊、興化縣廿五日狂風暴雨、水勢驟漲、加之邵伯高郵等處沖潰堤圩甚多、興化首當其衝、城河水勢湍急、全城居民均陷水中、流離人民無數、房屋沖倒其多、邊地漂流牲畜、興化縣長來電如下、省府葉主席民廳長胡鈞鑒、高郵邵伯三垻啓放後、興化已成澤國、距有（二十五）夜狂風暴雨、災民全陷水中、溺斃人民、席捲房屋無數、據報高郵邵伯等處、沖潰堤圩甚多、水勢驟漲尺許、災情加重、地方無力辦理善後、迫切叩乞鈞府迅予撥款、杏放急賑、一面請救濟地方政費、藉維秩序、代表廷踪等在省乞賑接洽、餘另呈、興化縣長、華振[illegible]縣黨部各法團叩、蘇民廳昨派員張寶璐・携款八千元、麵粉一百包、赴興化散放、

# 高郵災民即將餓斃

上海時報館惠鑒、頃上華洋義振會及江蘇義振會一電、文曰、天降災殃、洪流肆虐、高郵首當其衝、地形低窪、入夏以來、霪雨連旬、湖河暴漲、湖西第十一十二兩區、先成澤國、閩海三垻開後、與水沖激、堤岸崩潰、第一區東部十區全淹沒、[illegible]、顆粒無收、人畜死亡、[illegible]屋頂樹顛、災民麕集、勉強救下、萬口嗷嗷、餓斃之慘、迫於眉睫、伏望貴會大發鴻慈、立予撥款、派員迅放急賑、以救垂亡、謹代六十萬災黎九頓以請等語、謹代電達、伏祈刊登貴報、廣爲呼籲、刻餘遺黎、感仁無暨、高郵縣縣長王鼎叩敬（二十四）印

# 貴池乞賑

安徽貴池縣水災救濟委員會代電略云、全縣大小圩堤五十餘處、先後潰決殆盡、沿山河田畝、被洪水沖淹無遺、損害更不可以數計、廬舍什物、漂沒無遺、老弱流離失所者、不知凡幾、城市水深數尺、可行民舟、郊外一片汪洋、儼如大海、農不能耕、商輟於市、民衆爲飢餓所迫、皆呈求死不遑之狀、務懇俯念敝縣災情奇重、代求仁人善士解囊相助、多得一文賑款、即多活一個災民生命、功德在民、自獲善報、至敝縣此次辦賑手續、至爲嚴峻、由黨政機關暨各法團組織委員會、公同負責、無論何人、決不敢妄耗一文、

# 嘉興商界踴躍救災

## 組織募捐團

嘉興縣商會發起組織十六省賑災募捐團、募款救濟災民、其組織方法、以一同業公會爲一小組、主席爲組長、鎮商會爲一小組、主任爲組長、並以商會主席爲本團團長、常務委員爲副團長、其募款標準、按薪抽扣、月薪十元以下、助三十分之一、二十元以下、助三十分之二、三十元以下、助三十分之三、勸募時費用、由縣商會預備費項下開支、預料募數必大有可觀、

# 浙四全大會開幕

浙省第四次全省代表大會、三十一日舉行開幕典禮、中央推張委員道藩出席指導、二百餘人、出席代表一百五十五人、

# 杭州　清鄉局鎗決

## 石灣匪犯

浙江省清鄉總局前據安隊第二團、各縣局等先後緝獲搶刦石灣案內匪犯詹萬全等二十五名口、訊據匪犯詹萬全・高家富・冷月明・蔡叙寶・張雲卿・盧永言・劉開和等七名、均各供認掠奪石灣鎮槍械、搶刦當鋪商店、得贓不諱、詹高冷等三名、更犯擄人勒贖等案、均屬情罪重大、依法各判處死刑、咨省復准、於三十一日簽提執行槍決、其餘匪犯十八名口、另案辦理、

# 蕪湖　鎗決五匪

蕪湖對江無爲縣屬長安廟一帶、有匪船多艘出沒、沿途搶殺、駐蕪一百七十一旅長據報、即派兵一排、馳往截擊、獲悍匪馬維先・梁有章・王正泉・季松山・賈金玉等五名、解蕪審訊後、旋即押赴鳳凰山執行槍決

# 閩省風水爲災

## 漳海兩縣　洋屬三縣

## 拐岸・傷人　沉船・淹田　損失不小！

閩州通信、閩州於六月初旬、洪水爲災、全省除北方地勢稍高未被波及外、其餘均成澤國、省府撥款千元救濟、但圩水未退、[illegible]、本月九日夜、此間又遭颶風襲擊、幸十日上午即行平息、[illegible]、則已以風災見告、龍溪方面、據該縣黨部及縣長報告、全縣房屋被風摧毀及傾塌者、約佔三分之二、黨部已成平地、縣政府及司法公署等部學校亦成爲瓦礫場、人民被壓斃者不下數百人、其他損失、更難枚舉、[illegible]方面、則以沙堤一區爲最重、沿海民房、十損八九、船隻被沉者達二百二十餘艘、船戶死者約一百八十餘人、洋面浮屍觸目皆是、英商怡和洋行之[illegible]輪船、亦在沙埕觸礁遇險、英艦思歷號趕到、救出搭客、搬出貨物、尚無重大損失、此皆十日事也、不知何時、漳屬之龍溪・漳浦三縣、又以水災聞、龍溪於十七日洪水暴發、城內倒房數十間、淹死數百人、公路均被沖壞、縣署石礎亦倒、[illegible]卅餘間、淹斃六十餘人、海澄民人百餘、縣署則平地水深丈餘、漳浦則淹沒田禾、尚無傷人情事、水勢至十九日始退云、

# 人事大變

## 十四歲小孩・强姦兩個・十歲女孩

## 從輕判處徒刑二年　以年齡關係

北平東城韓房胡同內御史胡同住戶張玉山之子張榮林、年十四歲、是國民小學校學生、（父母均唱大鼓）本年七月間、學校暑假、在家中邀來鄰女李小二、梁小翠、組織小家庭遊戲、李小二梁小翠均是十歲幼女、三個小孩、在一處玩耍、張榮林自充家庭中的主人「老爺」、囑令李小二當太太、梁小翠當老媽、小家庭組織完畢、張榮林裝起老爺面孔、將當太太的李小二姦污、後被[illegible]看見、竟將李小二拉在來屋中玩耍、又屢姦多次、最後裝老爺的張榮林、看中當小老媽的梁小翠、又將她誘到房中姦污、梁小翠哭喊之下、其母梁王氏聞聲趕到、時這一幕驚人奇聞揭穿、喊告巡警、將張榮林送交地方法院檢察處偵訊後提起公訴、昨由地院開審、張榮林供認不諱、檢察官陳述起訴要旨云、「本案被告人張榮林、對於姦淫未滿十六歲之女子、業已直認不諱、被告人年已滿十四歲、刑法第三十條規定、未滿十三歲人之行爲不罰、故被告仍須負强姦之罪責、惟同條第一項、但書規定十三歲以上、未滿十六歲之行爲、得減輕本刑二分之一、」請庭上依法公判、」辯護人陳述意見云、「被告姦淫未滿十六歲之女子、業已自認不諱、關於犯罪事實、勿庸再辯、惟查被告人年僅十四歲、尚無性的知識、不過其本人因受不良家庭之薰染、與夫社會上惡風化之影響、遂致陷入法網、故本案應以無犯罪之惡意之觀察、而爲判處罪刑之根據、請貴院憐恤其年幼無知、依最低刑期處罪」、審判官當庭宣判云、「被告人張榮林犯二個强姦既遂罪、一個强姦未遂罪、並依照刑法第三十條之規定、因其犯罪責任之年齡關係、特別從輕、兩罪合併判處執行有期徒刑二年、以示儆懲」、

# 蕪湖災民待賑

## 賑欵緩不濟急

中央振委會派赴安徽視察水災專員洪爾鑑濟吾及工程司陳志定等、此次行抵安慶後、即與省府商洽、決分五組視察、井由皖建廳每組加派一員會勘、蕪湖視察水災委員錢濟吾・及建廳會勘員溫毅、二十九日晚由安慶到蕪、將會同當縣長等前往各鄉災區視察、水災救濟會、自二十日始、開始調查全縣被災概況、限期四日完畢、以便彙交錢等、聞錢等在蕪事畢後、即赴當塗和縣等處災區視察、至水災救濟會成立匝月以來、因募捐困難、迄今尚未散振分毫、頃聞雖據該會常委陶玉堂稱・蕪籌家霍展成、此次在滬已代該會募得振款四萬元、及縣府領到省府急振一千元、暨上海濟生會前捐五千元、井此間各慈善家捐到二千餘元、統計已募得振款四萬八千八百[illegible]、

蕪湖三十一日電、中央查災員錢濟吾、水災救濟會汪雲谷等、三十一日晨乘江安小輪赴各鄉查勘災情、各圩一片汪洋、浮屍不計其數、狀極悽慘、下午五時返蕪、即電中央報告、定一日往繁昌等縣視察後、再由當塗返京、蕪湖縣長電省報告、此次颶風成災、被淹田畝增加三萬餘畝、

# 松江　籌募急振

## 組織委員會

松江縣政府、三十一日下午、召集各機關團體等三十餘人、開籌募水災急賑會議、沈庸主席、議決(一)定名松江各界籌募水災急賑委員會、(二)公推曹湧・沈庸・高垣・蔡光輝・倪世昌・周鑄・李昌等七人、爲常務委員、並推定沈庸爲主席、(三)由常務委員會、訂定章程、分發捐冊、分隊勸募、（以三萬元爲標準、分四十隊）(四)交款地點、松江之典業銀行、義務收匯、並議定先由全部委員向本地金融界接洽、商借三千元、即日匯滬江蘇義賑會、散放急賑、俟捐款收到後、儘先歸還、

# 無錫　水災籌振

## 緊急談話會

縣黨部縣商會、近爲水災籌振事、召集各機關團體、開緊急談話會、議決、即日設立水災籌振會、公推唐蔚芝爲理事長、華藝珊副理事長、下設總務勸募調查三股、每星期一開常會一次、在此籌振救荒期內、除災振外、所有一切其他臨時捐募各款、暫行停止、凡本邑暨國內各處災振事宜、統歸本會辦理、先由縣商會市款產處紅卍字分會溥仁慈善會等各墊五百元、合二千元、辦理江北急振、

# 嘉定　警員訛詐巨款

## 局長被押

[illegible]二十六日又拘傳三分局長田忠和到縣、審訊一過、停職管押、偵查所得、縣公安局長朱[illegible]、於二十八日、傳朱[illegible]、停職看管、二十九日復傳訊[illegible]、二時餘至五時許始行閉庭、旁聽六七百人、[illegible]、潘縣長即赴翔搭車晉省、旋於三十日回縣、是否爲斯案晉省請示、因關防嚴密、未悉、

# 寧波　綁匪施成法

## 執行鎗決

鄞縣政府據鄞縣公安局解送綁匪施成法供認綁架[illegible]十一歲小孩周定來、迭綁恐嚇信、勒贖洋四百元、[illegible]分贓不諱、廿九日奉省清鄉局令執行槍決、當於即日下午五時綁赴江北草馬路刑場槍決矣、


良友體育用品製造有限公司門市部大開幕

體育界諸君請到本公司購買一切體育用具

本廠出品國貨　凡與舶來品比美而價值止及其四分之一

選辦外國貨物　皆各國名廠出品購買精良價格低廉

凡體育用具皆應有盡有

92B Kesawan
Medan—Deli
Sumatra

# 捐款放賑　最要謀災民實惠　捐戶滿意

## 自行派員到災區放賑

時報決定改變辦法　特設水災籌賑處　仍分兩處收捐

取得憑據　登報以昭大信

時報館爲求各地災民多得實益、及迅速放賑起見、決於今日起將代收水災捐款處、改組爲「時報特設水災籌賑處、」積極辦理籌賑事宜、

汪祥生五元　章小毛一元　徐定生二元　錢震多（老閘華捕）十元　王紹賢二元　章勉五元　姚升生一元　鄒志德五元　高邵氏十元　無名氏十元小洋八角銅元八枚　周立懷一元　鄒宏譽五元　東昇旅館三元　徐立高廿元　金無名五元　濮鑫玉五元　可覺悟五元　章桂芳一元　夏聖甫十元　黎少初廿元　胡炎福五元　徐善忠三元　雪鴻鄭崇蘭十元

汪阿林二元　周雲川一元　邢元順一元　李振富五元　王文灝一元　姚才增一元　沈國珍二元　李榮春五元　金錫祺十元　陳善厚堂十五元　陳連生十四兩（和豐支號）　姚寶山三元　李阮氏一元又銅元一百五十枚　周慶湘五元　金秀楠一元　林炳煒二元　顧秀章一元　程鍵五元　喻永春五元　沈大章二元（以上三名爲志仁慎號）　尹侯氏三元小洋念角銅元六十枚

汪品全一元　張海山一元　承國泰一元　吳慰儂二元　無名氏卅元　王長安一元　田杏堂五元　徐啓華二元　汪文德五元　李山南五元　胡明高五元　董開道一元　楊子高二元　程建屏二元　金賢龍一元　顧承恩五元　陸徐慧仙十元　公記一元三角　徐熙誠五元　南海寄廠念六元一角

汪東生二元　王順初二元　陳明利一元小洋二角二枚　榮全泰二元　章秀泉十八元章魯十五元　陳瑞豐一元　羅啓東五元　紹其青一元地豐里女工友　同情小客堂二十八元　林茂記四元　潘忠霖五元　王濟生五元　馬合陳二元　沈鼎坤五元　薑紹唐二元　陳寶章陳學葉合捐洋五元　吳侶紹廿元　章朵友珠三元　吳小澤五元　蔡秉鈞二元

沈阿邵一元　張致富二元　吳秉鈞二元　錢義明一元　尚麥滔五元　陳景芳十元　張峻五元　符雲山一元　張長德一元　陳元善十元　周孝芳二元　錢浩聲二元　朱永康五元　王耕元三元

## 收捐萬分鄭重

收據掣給後復登報公告　負責人加蓋私章

絕不派人在外募捐

㊀時報籌賑處收到捐款、當場掣給時報館及負責人蓋章收據、即將捐戶芳名捐數登錄於翌日時報上、以便核對、

㊁時報籌賑處所出收據、除蓋「上海時報館」五字圖章外、並加蓋負責人吳靈園黃蘭蓀二君私章、在望平街分館收款者、另加收款人員朱銘猷或金養溪二君私章、在浙江路總館收款者另加收款人員曾漫君或黃松如二君私章、務請捐款者接到收據之後、留核一過、

㊂時報籌賑處、祇在望平街時報分館浙江路時報總館內收集各界捐款、絕不派人在外勸募、如有以時報名義在外募捐、即係假冒、幸勿誤信、並請將假冒者扣留、送交當地官廳法辦、

## 日間分兩處收捐

夜間祇浙江路一處

外埠大善士惠捐

務望交郵掛號藉防遺失

時報籌賑處爲便利捐款諸大善士、派定可靠職員、分在兩處收款、時間如下、

㊀浙江路　時報總館　營業部　上午九時至下午六時止

㊁浙江路　時報總館　編輯部　下午七時至十二時止

㊂望平街　時報分館　上午九時至下午六時止

㊃本埠捐款　請按時間直接送至上開地點、外埠或本埠由郵局寄達者、請用掛號信（勿寄平信恐有遺失）寄上海浙江路時報總館特設水災籌賑處收、

㊄捐款諸大善士欲指定捐賑何處災區者、請於送款時附帶聲明、否則由時報分配、

## 切實救災地放賑

㊀時報籌賑處決定收得捐款積滿二萬元、酌視災情輕重、選派可靠職員親赴災區、會同當地正式機關人士、切實散放、取得證據、登報露布、以昭大信、

㊁放賑旅費及一切費用、概由時報擔任、決不在賑款中動用分毫、

編者按、昨日收到捐款、爲數在五千以上、其中頗多男女工友・華捕・童子・小商店店夥、各業職員、或捐薪資、或傾私囊、或省果餌費、或移打醮費、或移酒宴資、爭先恐後、如恐不及、祇以辦事人員較少、時報篇幅有限、未能將捐戶住址等詢問詳盡、一一刊出、敬爲災民叩謝、附誌同人歉意、

▼散戶捐款芳名如下

▼九畝大戲院茶堂部及各夥友、將三十一日所售刨冰及茶資所得以及是日工資悉數移振、計洋十一元小洋四角二百六十文、

▼浦東英美煙公司新廠錫包部捐洋三十四元、捲煙部職員捐洋九元　箱子部職員捐洋五元

▼福新第三麵粉廠職工同人、自動捐洋五十五元

▼光裕社評話家鄒劍峰之女月珍年十歲、每日省點心錢積蓄兩年儲積罐內自願捐出、計小洋三十八角、銅元二千四百十文、

▼內外棉第八廠工人共捐大洋三十四元、芳名如左、

胡阿二（三元）張情堂・潘伯銘・劉金生（以上各二元）朱文卿・姚鶴生・陶雲程・王永豐・陳興發・徐金奎・吳章連・喬木生・繆開君・陶鼎根・侯永明・宋阿六・章阿三・韓子卿・胡信甫・焦德華・鄒兆餘・劉鴻・陸祺娥・沈三富（以上各一元）徐義興・劉永順・周全義・張阿根・王鴻翠・張傳芝・姚和尚・胡正水・張鳳成・劉小牛（以上各半元）

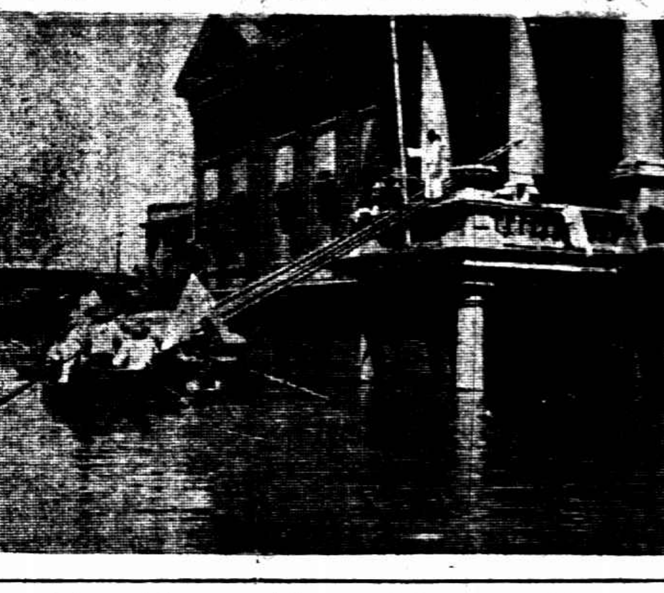
▼英商中國公共汽車公司中西職員共捐大洋二百五十二元四角、芳名如下

恨房間同人五十元　方嘉成・李思廉・（以上各二十元）梁賢臣・Miss S. Y. Chu. 胡蓉孟 Mr. Daniels.（以上各十元）Mr. H. C. Jurner. 莊海伯・Mr. J. N. Jang. Mr. Hotchkiss. 楊幼卿・唐樹庭・Mr. Willington Lee.（以上各五元）陸文獻・Mr. Duyer. Miss Lavington. 朱仲新・（以上各三元）唐槐・雷話間・袁恭初・陶宗祥・陸楊庭・戴行瑞・孫晶・樊豫誠・謝友惠・張漪・民・王敘生・陸振・（二元）李文華・黃立廳・陸宗業・王榮卿・超・胡鴻昌・丁方福・汪西代・曹炳全・沈・杜海金・王九才・何金生・梅兆安・丹資・Mr. J. Hanjun. 無名氏・王振華・王記・朱德富・丁煥生（以上各一元）侯如伯（四角）

▼蘇錫地產宰牲公司新開路、向同業及親友募集洋二百卌一元、

蘇錫地產宰牲公司　合記陸楊鴻十元　楊衡伯十元　四元　萬懷行四元　榮壽昌四元　嘉泰行　公鴻記三元　林沉泉　陸寶記四元　裕興　張錦祥　張華亭　榮仲椿　榮嗣雲　支根生　張麗明　江麟祥　徐守仁　王森坤　王阿三　張全根　韓子泉　何和尚　杜五寶　陸德號　陸裕記　陸鑫記　杜分號　陸順記　陸義記　朱順記　陸昇記　任學元　榮國豐　戴金榮　邢小秋　周彩林　徐格甫　張丰坤　桑祖倫　俞德標　吳寶卿　黃壽生　盛士興　武榮根　陸利記　陸協記　新協記　陸有記　陸東號　陸雲記　俞信誠

一幅流民圖　武昌劃字營爲難民麕集處、青山堤破後、即被淹、傳難民當時被淹斃千餘、



收容難民　漢口長墩子街聖若瑟學校大門已全沒水中、共深丈許、現樓上已改爲臨時收容所、　朱其明

▲開利洋行同人樂助一百元、計開

倪耀根　周永生　曾阿坤　周金生　陸民記（以上每人一元）　張榮光以上每人五角　高子受　丁朝昌　張金德　周沂海　錢朝宗（以上每人十元）　陳歡源六元　羅瑞桂　李雲泉　張金茂　丁炳麟　張金銓　鄭德明　張寶鵬（以上每人五元）　鄒烈德　陸忠豪（以上每人二元）江朝發　孫家駿　毛炳德　羅自德　周福興（以上每人一元）

法租界外灘二號會德豐洋行榮培錦君、熱心公益、思得一法、排定一百號碼、向親友勸募振款、每號一元、或以數元分認數號碼聽便、昨竟集成一百元、連同製成一百號數紙券、送到本報收捐處、委托本報職員曾漫君君作證、在一百紙券中隨手抽出一券、號碼爲二十號奚海榮君、（認捐三元）由培錦君將自備價値一百元之Elgin金錶一只送與奚君、以作紀念、所有認捐諸戶芳名如下、

毛慶生　陸體友　陸湘之　陸激之　毛鑄祥　汪慶年　倪鬱錫　陸濟之　毛佩華女士　陸夢庵　榮祖鵬　葛永清　榮瑞珍女士　朱儷庭　奚海榮　陳慶林　王友棠　周至德　江逸舟　榮兆基　王錫明　侯國璋　邵光復　蔣伯賢　年紀　鄒木根　毛雲生　羅永賢　張鳳池　嚴通才　陳松帆　手石臣　徐仲勛　丁善卿　楊瀚濤　邱祖源　嚴志林　周俊吉　吳理卿　陸佐震　張濟義　鮑蓉卿（以上少則捐一元、多則捐十元、不再詳列數目、）

▼南洋襪廠（南京路）同人捐洋十八元、並張光裕・中南銀行儲蓄部一捐計洋四元、潘宗森・張峻各捐洋五元、

▼上海地方法院全體法警樂助洋三十元、

▼裴純熙張士衍王厚福合捐洋三元、

▼大德堂（虹口趙元慶）鄔翬飛經募該堂同人洋二十元〇二角、小洋二十二角、錢一千文、計開

趙元慶　方福昌夫人（以上每人兩元）鄔翬飛（一元二角）徐鳴山　劉成孚　吳輔成　張振才　盛在森　王海濤　楊連生　蔡祥雲　樓雅甸　陳竹波　張克熠　羅功佩　俞吉齋　董寶興　郭志剛夫人（以上每人一元）盛鍾鶴　翁福良（以上每人小洋六角）六歲寶楊金生　楊關生　陸祖發（以上每人小洋兩角）鍾正貫（小洋四角・銅元一千）俞伯勤

▼陳華松陳蔚夫丁如瑞三工友合捐洋三元

▼嘉福鐵釘廠同人捐洋一百元、計開

吳啓秀五十四元　周文富十元　周志成十元　毛鳴鳳五元　蔡海慶五元　張阿朋二元　王體榮二元　黃梓生一元二角　鍾才根一元二角　周文賓一元一角　陳阿昌　鄭興發　何壽蕙　謝富才（以上每人各一元）王本祥　湯才康　姜春富　孫嘉才　徐林海　張玉奎　朱明其　孫久才　錢錦元（以上每人各半元）

▼包夢孫君代募洋念四元　計開

沈英女士十元　丁王鳳珠五元　丁柏壽五元　陳福生一元　彭媽二元　姚奶媽一元

▼同昇祥葉昌堯捐銅元二百枚、

▼匯司虹口捕房同人探目尚武發起移打醮費助振一百八十一元　計開

馬百順十五元　孫錦曾　丁懷祥　尚武　徐芝卿　王希昌　張炳

▼朱遙翔君送來振捐共大洋四十九元、捐戶芳名如左

成（以上各十元）陳大寶　王智發　黃玉甫　葛恩　錢爾登　來因得　唐子鴻　曹許　張興志　李振寰　謝萬才（以上各五元）　謝芝光　金海波　胡治民　唐甫福　劉紹田　孫長勝　李道川　高雨卿　王桐波　王歧山　葉傳習　陸錦海　陳金生　鄭懷德　王賦仁　顧梓翔　勞不生　胡琳　周學顯　徐書麟　陸福昌　盧　錢誠（以上各二元）　方山東　楊成傑　程仁昆　孫笠森　劉國武　全長生　吳長明（以上各一元）

▼大達福記汽車公司　北京路六百二十號　捐洋一百元

▼中國搬場公司捐洋一百元

▼元和昌記豆米行（荳市街棠盛里）捐洋一百六十元　計開

鄒毓良（六元）　董漢章　杜伯棠　甘鶴泰　沈忠烈（以上五元）　蔡同慶（三元）　汪文均　朱遙翔　鳳聯芳　孫月亭　俞警美　韓育琳（以上各二元）　蔡鳳寶　鍾慶堂　蔡全榮　林潤飲　蔡本初　寶侶章　蔡體越　陸康才（以上各一元）　曹漢三十元　李紹庭十元　朱志達十元　陳譽超十元　朱志乾十元　張漢濱十元　夏雅棠十元　朱志泉五元　顧滌生二元　周濟時二元　張克昌五元　陳厚生五元　賈毓沅五元　賈韻水五元　印希泉十元　汪鍊八五元　孫柏松五元　葉寶卿七元　印希卿一元　程燧餘五元　徐富貴五元　姚瑞霖五元　何錦泉二元　吳孟江五元　朱崧生十一元

▼會元酒樓（北四川路）捐洋十元　計開

林遂初三元　林牛仔三元　李安女士三元　林桂芬女士二元

▼工部局（公共租界）警務部總車務處全體華職員特將八月份聚餐費洋四十二元助振　並各個人名下捐新金一天或數天不等　計開

姚家琨十二元（哈同夫人捐彌已捐二十元）姚家璿十元　張永煒十元　趙士楡五元　賀性全十元　許國柄十元　姚世增三元　馮仁銓十元　黃瑞庭廿元　蘇七俊三元　林柏如五元　臧小梅五元　孫志翀十元　顧鑑萍五元　許萩訓十元

華捕名下　李振武二元　雷錫恩二元　韓金生一元　李安祥一元　李伯川一元　李伯松二元　李恩榮二元

▼財政部及中央銀行工友募捐團捐洋七十二元小洋十六角　計開

施成慶十元　徐孝芳五元　帚字記五元　葉桂芳五元　武斌五元　中記十元　陳煥然一元　鄒士琴一元　張阿福一元　俞金生一元　王錫海二元　施麟慶一元　袁惠廉一元　孔福章一元　陸錦春一元　張大生一元　蔡燦明五角　倪友生一元　烏奇峯五角　張漢清一元　華阿洪一角　俞鳳元五角　王仁和半元　王全根半元　吳振書五角　王邢坤一元　黃少春一元　韓寶善半元　顧雲芳一元　張漢楨一元　莊小青一元　李亦甫五角　朱志香半元　魏炳章半元　老王半元　陸文元半元　沈梓翰一元　陳召根一元　張士奎三角　藍長慶一元　俞國慶一元　華阿興一元　王杏才二元　潘成奎一元　徐崇熙二角

▼源和木行（閘北恒通路華盛路西首）各職員捐洋一百五十元　計開

源和祥五元　嚴祥棠卅元　隱名氏卅元　嚴杏安廿元　嚴祥鑫五元　包鶴生五元　沈吉甫三元　羅均祥二元　各棧司一元

▼黃馬街飯店（南京路二十號）職員捐洋十三元　計開

陳鶴德一元　魏春順三元　顧富雲一元　陳星發三元　柴潤錦三元　鄭正海二元

▲盧星輪船公司捐洋三十九元　計開

▼公餘聯誼社（法租界典當街）經募捐洋一百十五元　計開

吳子體十元　鄭忠棉十元　唐華滔十元　馬葆瓊五元　陳培坤二元　陳文溦一元　陳光強一元　陸紀雄代募一元　陳蓉舟廿元　傅榮勳廿元　劉宗達廿元　華少芝十元　戚仲芳十元　貝士昌五元　王德德五元　曹嗣春五元　毛宗藝五元　方鼎文五元　張寶益二元　沈文鏡二元　何申昌一元　姜振聲一元　彭中庭二元　曹道元二元

▼廣肇公學（北四川路）校工同人捐洋十八元計開

李金玉二元　李權元二元　陸倚南二元　陳耀財二元　李金餘一元　張太太一元　李福廣一元　姜有慶一元　陳恭儉一元　王鳳安一元　龍鳳山一元　黃善臣一元　丁阿保一元　叉代捐精武體育會洋五元

▼大來銀行（寧波路七七號）捐洋一百念元　計開

陳彭庚二元　王錦榮一元　徐兆民一元　俞良周一元　沈志青五十元　盛體庭二元　潘雨辰廿元　顧薔昌三元　邵有銘五元　張洪祁五元　沙正祥五元　鄭學典二元　陳鯤文五元　葉砂康二元　何維鏞五元　吳頌堯十元　李筱園五元

▼西門西倉橋信順里二十五號住戶捐洋十四元　計開

顧兆芳二元　顧兆顯二元　顧兆卿五元　顧兆芝二元　顧兆堯二元　顧之山二元　顧之岡二元

▼城內望雲路壽康里住戶捐洋五十元　計開

葉千里廿元　葉智勇五元　葉容寶五元　葉承瑞五元　葉承龍五元　葉雪明五元　葉雪娟五元

▼泰豐祥煙錢莊（寧波路河南路口）夥友捐洋八元　計開

黃一三二元　史文彬二元　王茂坤一元　蘇賀彬一元　馮菊初一元

▼得勝留聲機唱片公司（四馬路五四七號）捐洋一百元芳名如下

陸錦泉　沈運卿　錢永年　周永興　翁瑞生　濮鴻生　戴子田　史鍾如　錢體源及諸同仁

▼會德豐洋行帳房間同人捐洋念六元　計開

朱賡陞十元　榮錦錦十元　李宗堯一元　楊壽桂二元　朱希英一元　侯國章一元　朱洪泉半元　張永清半元

▼有利銀行（外灘二十六號）捐洋十七元　計開

洪以金一元　周文瑤一元　洪以仁二元　林水潤一元　張仲康一元　寶國榮一元　陳士彝一元　李體民一元　張雅步一元　朱根生一元　李凱二元　鄒蓉崗一元　邵錦甫一元　陳輔水一元　潘志鏡一元　居師悅一元

▼昌昇泰同人捐洋五十元　計開

周芸蓀廿元　方熊圖五元　許惠銘五元　宋朝安五元　賈雲池五元　嚴多生二元　沈品瑞二元　周杏章一元　程寶生二元　徐三寶二元　趙安球一元

大餅果發霉　即使完全不能施賑　大餅必霉發　其在滬未裝之餅、不能濟用、

▼恒升公絲號經募洋一千元計開

恒升公四百廿六元　又恒升公中秋節酒費八十元　蔡止德一百元　王澤南　陳榮甫（以上各五十元）　陸正佳　鄔靜遠（以上各三十元）　洪鳳水　高鑒舫（以上各廿五元）　徐雨時　李鑑泉　宋曉村（以上各二十元）　王文斌十六元　烏仲官十五元　劉紹華　向兆祥　顧菁槐　顧鴻翔　胡正義　左阿如（以上各十元）　于冠初　朱德生　丁元之　張潤六　張百齡（以上各五元）　董承哉三元　王英明　董鳳文　王榮耀　翟學成　湯永亨（以上各二元）

▼郵政總局供應處印刷部同人募集洋二十元計開

王金山（三元）　樊靜川　楊順金　盧秀林　盧茂林（以上各二元）　陳金海　莊小弟　聘子堯　姚道生　馬俊　冼少棠　丁承三　朱鳳鳴　劉生才（以上各一元）

▼老虹口巡捕房何仁瑞經募偵探間全體同人、樂助振款洋二百十九元計開、

馮汝輝　梁永基　何仁瑞（以上各二十元）　鮑錫基　楊兆慶　A. Self Makhevsky Omand Grighton（以上各十元）　Algaszin（一元）　Medvedeff（一元）　劉兆年　鄭祖林　馮琪　沈嗣暉　嚴嵩丘　楊福生　劉學成　衛金福　蔣榮五　Hill.　劉俊傑（以上各五元）　李澤興三元　張發祥　張士品　趙連豐　安恩東　王潤和　陳連經　何孝治　吳文祥　王傑　李勵武　謝桂生　鮑德壽　穆春榮　楊鵬臣　趙秉坤（以上各二元）　解世明　毛伊文　孫阿福　龐章仁　劉德成　胡廣榮　白明甫　樂海生　盧振堂（以上各一元）

▼東安旅社（五馬路久安里）職員同人節省中秋節節菜費捐洋念元芳名如下

盧玉堂　蔣茂華　周廷玉　曹無涯　盧慶翻　沈家瑞　湯菊初　蔡金山　宋惠豐　朱佐良　王阿阜　胡阿四　手阿榮　錢水金　沈東林　鄭金培　順林　杭長根　戴杏蓀等

▼美豐銀行華洋同人共捐洋五百元

▼萬泰有限公司（英商）（圓明園路七號）丁惠康君送來振捐洋七十二元一角、指明振濟武漢水災、捐戶芳名如左、

朱文傑（十五元）金雕章・張達春（以上各五元）麥桐森（十元）丁惠康・張餘・張世瀾・張餘豐・成仰堂・周顯鶴・許明生・汪瑞瀾・孫世鈞・錦章・李沖馥（以上各二元）蔡同貴・

▼王徵熙王徵壽合捐郵政儲金局匯票一張票面額一百元、（匯山路一〇五號A）

▼紗線業執中社將所得佣金及由社員向親友等勸捐、共集洋五元、

▼許性初君在勤德女校募集大洋十一元四角、小洋二百七十二角、銅元一千三百念文、計開

張耕穗　宋鶴年　宋昌瑞（以上每人五元）　沈增夢　王新發　張才金　胡偉鴻　徐彬倫　王榮才　王潤茅（以上每人二元）　唐仁立　胡淑賢　裘宗坊　姚允興　盛永振　姚　徐　錢榮寶（以上每人一元）　張勤德　張崇德　許性初　沈春華　沈潤清　宋琦　沈體飛　顧冰清　蔣秀楠　陸秀清（以上每人一元）　徐文淼　王錦厭（以上每人半元）　餘均爲幼稚小學生零星所捐

▼某大銀樓同人捐洋二十六元、計開

▼二馬路恒和號代募洋十元〇七角、計開

市化小學十一歲學生沈根生十元　四齡童沈佩銘七角

▼慎義豐洋貨號同人捐洋二十三元、計開

陳賢瑞　畢剛根　陸順林　俞杏振（以上每人五元）　秦華定　陳合興（以上每人二元）　陳以能　倪聚興　黃阿如　陳桂生　葉　大　夏阿田　倪阿寶　沙聚昌　黃坤記（以上每人一元）

▼法租界寶興里二十四號同人捐洋五卅元、計開

吳顯生・林侶邦・蔣鑑智・李麟中・黃永健・唐拜言・周聿圃・倪炳泉・沈發記（以上各一元）陸福德・蕭文興・陸慶門・潘長生・徐義生（以上各五角）于體喜・毛阿大・張阿四（以上各四角）徐文龍・王恩孝（以上各二角）

郭穆堂　陳懋德　郭景銓　趙熙春　劉斐然　陳湘生　郭寶鈞　寶振英　劉善興　郭再賢（以上每人二元）　郭香佑　無名氏　郭慕材　郭育成（以上每人一元）　林振初　郭先熙　邵文林　周曉波

▼美章紋製合作社發起捐薪助振集成大元一百元

▼華國帽廠同人合捐洋五十元、（法租界普恩濟世路十號）

▼各捕房（公共租界）華探捕亦有將振款送至本報者計開馬誠李長安陳振貴（以上均老閘行）各捐二元、程明春二元（匯山）、皮紹昌二元（戈登路）

▼趙文彬陳頌平劉鶴才李益謙黃佳秋林志剛江明遠葉裕蓀諸君捐洋十六元、爲陳啓鳳女公子造福、

▼小朋友羅雪聰（十一歲）羅達聰（五歲）每人節省果餌費二元捐助災黎、

▼余洪記營造廠（廣東路）老司務楊錦甫經募洋五十元、計開

孫德本十元　陸順興二元　余松奎五元　曾仲康二元　沈雲仁五元　沈生記二元　孫榮康五元　張鳳楨二元　源興行五元　夏榮芳一元　鍚生行二元　姚紀勳一元　崇林記三元　孫杏全一元　顧鴻儒一元　楊錦甫二元

## 上海急賑會　贊成八千萬公債

電請政府實施捲煙加稅

上海籌募各省水災急賑會昨假市商會舉行第二次執行委員會、王曉籟主席、報告八月七日起至三十日止收支賑款賑品數目、計收到三十一萬四千九百四十一元九角四分、銀二百兩、除付尚存十六萬七千八百十九元二角、哈少甫杜月笙王曉籟張嘯林黃涵之王伯元史量才等各允就已產項下撥出一個月或兩個月房金助賑、電立法院贊成發行賑災公債八千萬之主張、並電政府實施捲煙加稅、以資振災、

## 外界籌賑報告

以下所刊各處捐款、或已收齊、未曾繳付、或已送交急振會收納、爲明瞭計、略分小欄、尚有限於篇幅、未能刊出、敬希原諒、

## 私家方面　捐房租者已有多起

收藏家願出古畫求售

昨日上海籌募各省水災會席上、哈少夫以侯家浜房產一月捐助、杜月笙以馬浪路房租助兩月、王曉籟以太原坊助一月、黃涵之以房租一月五百餘兩助賑、王伯元以虹口元餘里景行里丹鳳里九福里一部份一千餘元房租助賑、史量才以申報房租一月助賑、

許建屏上月弄璋、現將湯餅筵資洋五百元、移充急賑、

全國體育協進會主辦

# 慈善比賽

## 全上海 足球大將齊出馬

本星期日下午 爲災民盡力

網球家亦須準備 比賽定期即公告

全國體育協進會由前晚董事會議決、舉辦特別慈善比賽、門劵收入、悉數充發賑災之用、現已定本星期日(六日)邀請暨南隊及華人混合隊(內有健將陳虞添屠開元奚巧生等)比賽足球、兩隊隊員俱願爲數省災民盡力、門劵一律售小洋六角、

此賽以外、或尚有一次足球或網球慈善賽、但尚未定日期、混合隊隊員爲東華及中華足球會及前樂華隊中健將、現由陳超君邀約組織、定有强勁陣線、

## 乒乓

三强隊輪盤大戰

檢德會列冠軍　晉陵亞軍　天馬中軍

(徐多記)

▲第一幕晉陵勝天馬

| 晉陵 | 天馬 | 比數 | 勝屬 |
|---|---|---|---|
| 朱癸生 | 錢敘祥 | 三—一 | 晉陵 |
| 秦仁鏡 | 陸漢俊 | 二—三 | 天馬 |
| 謝福昌 | 沈主鈞 | 二—三 | 天馬 |
| 李宗沛 | 葉全根 | 三—〇 | 晉陵 |
| 張兆基 | 周維勤 | 二—一 | 晉陵 |

▲第二幕檢德勝天馬

| 檢德 | 天馬 | 比數 | 勝屬 |
|---|---|---|---|
| 陸修律 | 陸漢俊 | 〇—三 | 天馬 |
| □具章 | 沈主鈞 | 二—三 | 天馬 |
| 李傳書 | 錢敘祥 | 三—〇 | 檢德 |
| 朱文驤 | 錢喜雲 | 三—二 | 檢德 |
| 吳茂輔 | 葉全根 | 三—〇 | 檢德 |

▲第三幕檢德勝晉陵

| 檢德 | 晉陵 | 比數 | 勝屬 |
|---|---|---|---|
| 李傳書 | 朱癸生 | 三—〇 | 檢德 |
| 陸修律 | 馬廷亮 | 三—一 | 檢德 |
| 朱文驤 | 秦仁鏡 | 三—二 | 檢德 |
| 盧仲球 | 張兆基 | 二—三 | 晉陵 |
| 周健文 | 李宗沛 | 一—三 | 晉陵 |

# 教育界確定辦法

## 成立水災助賑聯合會

校內募捐　校外募捐

本埠教育界、昨假職業教育社舉行水災助振聯席會議、議決㈠學生捐款最低限度額、大學每一學生一元、中學半元、小學二角、㈡各學校教職員量力捐助、但不得少於學生捐數之二倍㈢出外募捐、㈣公推五團體爲會務委員、主辦日常會務、(大學)國立交通大學、(中學)江蘇省立上海中學、(小學)上海市立西成小學、(學術團體)中華職業教育社、中國科學社、㈤各校繳款辦法、繳於各省水災急振會、㈥校內募捐、以九月底截止、校外募捐、聽急振會確定、㈦本會定名爲「上海教育界水災助賑聯合會」、通訊處暫假職業教育社

收藏家鄂人康文君將家藏宋名畫家李公麟所畫佛像手卷一軸、託人出售、任得之款決以一部分助賑、該畫現置在江西路永業銀行、每日上午十時至下午四時可去參觀、

# 收容所 難民聲淚俱下

## 欲望一頓粗飯難若登天

災團體不下三四十

滬上所謂急賑團體、多至三四十、目光在外、故咸送款運糧至災地放賑、反將逃滬難民不甚注意、記者昨至各難民收容所調查、難民包圍詢問、以難得一飽、言下均不勝感慨、且有聲淚俱下者、

各難民形容面黃、無一人不似患有疾病者、至於口糧、據一難民言、前日向附近公安派出所請求、延至昨日午刻仍未曾有人前往、幸下午三時有世界紅卍字會來發每名四升口糧、預計可以吃至明日、但已挨餓兩三晝夜矣、

## 揚州八邑

同鄉會已募得二千餘元、現仍陸續經募

## 華盛影片

公司所發起之十六家影戲院聯合助賑、已於昨日開始、一天收入、共爲二千五百卅元七角七分、

## 齊天舞台

決定於四日演劇救災、將全日營業收入、不除開支、完全助賑、

## 少年德育

會會員、念三日向廣東中華基督教會之教友募得百餘元外、復於是日分發兒童

振災袋勸募振款、昨日繳回、總得三十元左右、

## 青年會

由幹事部發起、急賑籌款、進行辦法、㈠函勸三千餘會員認捐、㈡幹事部同人全體職員、按月抽薪百分之十、㈢向該會宿舍同人募集、㈣定十月十三兩日表演京劇、競志團表演新劇一日、券資悉充賑款、截至昨日止、會員認捐已達兩千餘

## 普益社

幹事同人、規定月俸在五十元以下者、捐百分之五、在一百元以下捐百分之十、一百元以上三百元以下者捐百分之二十、即於即日將款彙集送交振務委員會散放、各附屬機關職員如幼稚園英文夜校女子補習班等亦已分別勸募、於本月十五日以前收齊、聞該社刻正籌備募集衣服用品等類、施振災區、

## 聯義善會

募得麵粉五千包、現款三萬餘元、製辦多數棉衣、運往各省災區、

## 菊社叙餐會

乃米業張念萱木業周善卿、洋行業沈吉初、醫生葉蔚文、華商電氣公司職員陸和卿劉電俠等二十餘人組織、決定節省餐食費洋五十元、撥充賑款、

・・・富豐紙號　將門售所得以百分之十賑災、三日內共得洋八百餘元、

・・・大豐綢緞　局捐洋三百元、又該局同人合捐洋二百元、共計五百元、該款由廣告業公會劉鏡川君經募、

▽▽▽人力車夫　(即黃包車夫)昨假南京小學校、開救災會議、決推汪治平・卞慶鴻・卞惟棟・龐志山・朱日昌・朱鳳祥・倉公文・孟晉臣・劉輔君・九名、負責辦理賑務、分三組進行、

・・・中央運動　前晚舉行賑災大會、並請海上王徐露臨場、賣花、結果門券計得洋二千一百五

……元、賣花得洋七百四十七元、戲場又另捐一千〇九十四元、合計洋四千元正、已由中央銀行朱博泉經手、交大陸銀行轉送、

……實驗附小　學生張松齡等發起學生儲蓄助賑募捐隊、首先將儲蓄節食之小洋十二角捐出、

▽▽▽郵政儲匯兩局同人、自動慨捐薪水、集成五萬元之數、交振災委員會散放急振、

・・・華商保險　業公會舉行執行委員會、當場認定各捐大洋五百元、主席厲君□□、並以私人名義捐洋一千元、其各公司任事人員、則由公會編號、分給每家捐冊一本、由各公司主管人員担任勸募、

・・・棉布同業　公會日前開委員會、議決向全體同業勸募、昨午開始進行、半日間立集四五千元、現尚在進行之中、

・・・國藥同業　公會昨日召集臨時執行委員會、議決勸募辦法多項、擬俟提交下屆執行委員會通過後、即行積極勸募、

・・・美華藝術　公司(四馬路口山西路八號)主人徐季安、擬於今日起三日止、將門市部所售各物、連本悉數助賑、捐入時報館收捐處、惟批發不在此列、

・・・東方眼鏡　公司(英租界五馬路拉林街口)準於今日起至七日止、將門市營業收入百分之五十、撥交上海籌募水災會賑濟水災、並聞各職員亦已發起捐款助賑、

・・・鴻昌廣告　□□廠、法租界愛多亞路□□□而西路口、廠主兼總經理傅亦謙君、傅華亭君、決將九月份營業項下提百分之□、以助賑濟、

・・・典當同業　公會昨召集全體公議捐洋一萬元、同業一百餘家、

・・・衣業　(虹口吳淞路)由鄭□章君提議、得贊助、發起聯合捐助水賑、已經集有成數、定於今明二日送交本報、

・・・鮮魚行　同業公會、昨分函各會員、自九月一日起至五日止五天內、所得佣金、悉數助賑、其款逕送本埠雲南路仁濟善堂內上海急振會、

・・・古玩同業　公會昨開常會、議決分頭募捐、日當場並募集三百餘元、

・・・茶食同業　公會老大房王仁孝、齊申路昌稻香村等聯合集議、決各自認捐款、彙成數目、解送災區

▽▽▽上海電力　公司全體職員工人、於昨日領得薪水後、決議各提百分之若干以賑災、

▽▽▽統益紗　(莫干山路十一)全體工友、由三區十三分部暨第三區棉紡業工會發起捐助工資一天、約可得一千五百元、又統益紗廠全體職員捐助薪金三天、約可得四百元、一俟彙齊、即送辦賑災機關解往災區散放、

▽▽▽華商電氣　公司全體同人、份夏秋兩節公司向例宴請各同人筵資、約計洋一千元、復一致願將本年捐充本省災款、

・・・美租界老靶子路鴻安里松柏音樂社、發起賑災游藝大會、訂於今日召集全體社員開會討論、

◆高樓自盡◆　虹口三林公司棧房內小工某甲、年約三十左右、昨日下午一時許不知何故、竟在棧房之五樓欄杆上用繩自縊身死、經人報告捕房、將屍車入驗屍所、

# 全國田徑賽最高紀錄表

## 全國體育協進會九月一日審定公布

### 成績截至東北四省聯合運動會爲止

我國全國田徑最高紀錄、從未有正式審定、由於國內體育組織之無系統、及辦事者之不能負責、有以致之也、全國體育協進會負此使命、因於今春費三月之調查、將得東南西北中各區之田徑成績、比較審定、於前晚經該會董事會開會之通過、正式發表如下表、俾全國運動會時有所遵循、

| 運動項目 | 紀錄 | 保持者 | 日期 | 運動會名稱 | 地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 百米 | 十秒八 | 劉長春 | 十八年五月卅一日 | 第十四屆華北 | 瀋陽 | 順風 |
| 二百米 | 二十二秒八 | 劉長春 | 十八年六月二日 | 第十四屆華北 | 瀋陽 | 順風 |
| 四百米 | 五十二秒四 | 劉長春 | 十八年五月卅一日 | 第十四屆華北 | 瀋陽 | 順風 |
| 八百米 | 二分八秒四 | 李威年 | 十六年七月廿四日 | 第八屆遠東全國預選 | 上海 | |
| 一千五百米 | 四分二十三秒 | 姜雲龍 | 十九年五月十日 | 上海中美對抗 | 上海 | |
| 三千米 | 十分五秒 | 陳行偉 | 十八年六月十二日 | 上海中等學校聯合 | 上海 | |
| 五千米 | 十七分三十秒 | 朱鐵蘇 | 十四年五月二日 | 第七屆遠東全國預選 | 上海 | |
| 一萬米 | 三三分二七秒八 | 劉古學 | 十九年十月十二日 | 東北四省聯合 | 瀋陽 | |
| 百十米高欄 | 十六秒五 | 金嚴 | 十八年六月二日 | 第十四屆華北 | 瀋陽 | |
| 二百米低欄 | 二十六秒八 | 黃金聲 | 十八年六月三日 | 第十四屆華北 | 瀋陽 | |
| 急行跳高 | 一米七九八 | 李仲三 | 十九年五月十日 | 上海中美對抗 | 上海 | |
| 撐竿跳高 | 三米四七五 | 夏翔 | 十六年九月三日 | 上海萬國公開 | 上海 | |
| 急行跳遠 | 六米七四 | 潘作新 | 十七年五月十九日 | 第十二屆華北 | 北平 | |
| 三級跳遠 | 一三米七二 | 司徒光 | 十九年五月十日 | 上海中美對抗 | 上海 | |
| 推鉛球 | 一四米一一 | 潘作新 | 十七年五月十八日 | 第十三屆華北 | 北平 | 十二磅 |
| 擲鐵餅 | 三四米六三 | 張齡佳 | 十九年五月十日 | 上海中美對抗 | 上海 | |
| 擲標槍 | 四五米九〇 | 溫鼎新 | 十六年五月念五日 | 華東四大學聯合 | 上海 | |
| 五項運動 | 二四三〇分 | 吳德懋 | 十四年五月念日 | 第七屆遠東 | 馬尼拉 | |
| 十項運動 | 四七二〇分 | 金嚴 | 十八年六月三日 | 第十四屆華北 | 瀋陽 | |
| 八百米接力 | 一分三七秒五 | 東北大學 | 十八年五月卅一日 | 第十四屆華北 | 瀋陽 | |
| 千六米接力 | 三分四二秒八 | 遼寧隊 | 十九年四月五日 | 第四屆全國 | 杭州 | |

### 吳德懋五項 詳細成績分數表

| 運動項目 | 成績 | 分數 |
|---|---|---|
| 急行跳遠 | 六米一九 | 六一一 |
| 擲標槍 | 四二米九九 | 四七六 |
| 二百米 | 二十四秒二 | 五三二 |
| 擲鐵餅 | 三〇米七八 | 四六八 |
| 千五百米 | 五分一秒六 | 三四三 |
| | 總分 | 二四三〇 |

### 金嚴十項 詳細成績分數表

| 運動項目 | 成績 | 分數 |
|---|---|---|
| 百米 | 十一秒八(順風) | 七九一 |
| 四百米 | 五十八秒 | 四三五 |
| 千五百米 | 五分三十五秒 | 二五九 |
| 百十米高欄 | 十七秒三 | 五三九 |
| 急行跳高 | 一米六四 | 五六一 |
| 急行跳遠 | 六米〇六 | 五八八 |
| 撐竿跳高 | 二米九八 | 四五九 |
| 推鉛球 | 一一米七〇 | 三三七 |
| 擲鐵餅 | 三〇米八五 | 四四七 |
| 擲標槍 | 三九米六〇 | 四二〇 |
| | 總分 | 四七二〇 |

## 記者詮釋

樹穀謹按、全國體育協進會爲整理全國田徑紀錄、今已出現、今年全運會時、俾有所遵循、上表係協進會名譽主幹沈嗣良、胡復新、劉先事劉長春、杭州爲芳園體世榮郎大李劉長春任後、委託幹事錢一勤周家騏製定者、絕少錯誤、惟所根據、係截止於去年十月東北四省聯合運動會以前、而以後馬來亞及華北之役不與焉、後雖有打破者、姑不作正式論、又上表全能運動(五項十項)計分法、係採舊制、現已另訂新則、下次核算、當用新舊兩佈、頗爲遺憾、又女子田徑紀錄尚未公佈、頗爲遺憾、自宜以去年全運會爲標準、今年華北除五十米百米外、幾全打破、與男子平等待遇、華北新紀錄作爲參考可矣、今後協進會當據新紀錄製定法、俾兒女英雄、有所準從、

# 僑居我國多年之世界快人

# 李德爾回英後述感慨

世界四百米紀錄原由我保持　今後仍將由我奪回

中華同志中長距離缺乏耐力　但頗適合跳躍運動

上屆在巴黎舉行之世界運動會中、傑出選手之一、四百米世界紀錄保持者英人李德爾、自比賽完畢、即來中華在天津新學書院担任教職及指導、近因預備來年世界運動會、乘船返英、以便訓練、在萬古津時語人云、渠在華時、常不斷練習、並參加華北比賽、成績未退、有再爭世界四百米錦標之希望、在天津時從事教練、華人雖因缺乏耐力功夫、未能產生第一流中長距離跑手、惟跳躍運動頗爲適合云、

李氏在上屆世界運動會比賽四百米時、所跑且係外圈、從來跑外圈者、雖獲勝利、因距離上大爲吃虧也、李氏跑來、異常迅速、初二百米、以二十二秒跑畢、再接再厲、以首名達終點、時間祇四十七秒、打破以前一切紀錄、

在過去數月中、各國老將成、陸續發表、惟新錦標人材尚杳無消息、觀最近英法兩國田徑對抗時、法國杜美格之易敗英國錦標湯末斯、可知杜氏在歐實爲最佳之中距離人材、即芬蘭之腦爾彌、亦恐不能於一千五百米中倖勝杜氏、杜氏實爲此項中距離之霸王、如因法國不參加世界運動之故而致杜氏失去比賽之機會、則滋爲可惜矣、李氏明年世界運動會中、與美國加州大學中距離大王威廉姆氏之比賽、當爲其生平最可紀念之一場、可見其所懼者不過威廉姆氏、但氏之紀錄俱跑四百四十碼、所得與四百米尚有不同、至其四百四十碼之紀錄、爲四十七秒四、與李氏相差無幾、

# 英國足球季開始

# 二條新規則採用

守門持球　可行四步

界外擲球　判罰亦改

倫敦二十九日電、英國本年職業蘇式足球季已於本日開幕、甲乙丙三組、皆有比賽、新章二項、亦已實行、㈠守門員手持球、可行四步、從前祇許二步、㈡界外擲球時、如不依規則、本隊對方得踢自由球、現改爲由對方擲球、

## 賢鈁盃網球賽

▼中華勝飛鷹　十一對四

▼中華勝綠燈　十三對二

▼文義勝晨光　十三比二

▼飛鷹勝文義　十三比二

按賢鈁盃網球賽記陸奚鳥君云、本屆賽秩序、原已完畢、但有多組成績、尚未見報、故不能結束、茲錄未將比賽成績見報之隊名如下、㈠飛鷹對晨光、㈡飛鷹對中華、㈢飛鷹快對中華、㈣文義對中華、㈤晉白對中華、㈥綠燈對綠燈、㈦綠燈對中華、㈧優游對中華、望速即補賽、以利一切云、

## 青光勝砲隊

二十六比二十四

籃球大戰　青光昨與報復砲隊一戰之後、以二十六比二十四取勝、上半時十四比十、成績如左、

| △青光 | | △砲隊 | |
|---|---|---|---|
| 右鋒談達 | 六 | 右鋒何炎章 | 八 |
| 左鋒陳華輅 | 十 | 左鋒魏佐翰 | 〇 |
| 中鋒草明泉 | 四 | 中鋒陳寶璋 | 四 |
| 中鋒李瑞春 | 〇 | 右衛郭直鴻 | 十 |
| 右衛張錦祥 | 二 | 左衛向家昌 | 二 |
| 左衛徐克培 | 四 | 左衛任傑星 | 〇 |
| 總分 | 廿六 | 總分 | 廿四 |

## 海星活躍 女排球勝暨南

海星女子排球隊昨日四時在眞如與暨南女子排球隊比賽、司徒薇加入暨南作戰、但海星健將侯毓芬恰由無錫趕來、人才較暨南平均、結果三局均勝、成績爲二一比八、二一比六、二一比四、裁判員李信標、海星將於明日三時赴天通庵與南洋高商一試、

▼海星陣線

朱友蘭　侯毓芬　殷林貞

汪春若　黃杏芬　陶蕊

戴細玲　關卿珠　黃平

▼生力軍關豔嬌

## 小報告

▼滬南體育會議決、㈠添設足球隊、由徐多金譽龍負責辦理、㈡確定練習場所、以市一體育場爲平日練習場所、每星期日假中華田徑場練習一次、

▼今晚一時天馬與廣東在古氏乒乓室作戰、兩雄相遇、精采必多、

## 香港的足球 比廣東好得多了

南華勝廣聯　三對〇

本報三十一日香港專電、南華足球隊三十日下午戰廣州聯隊選手、以三對〇勝、三十一日晨回港、

## 東北健兒 最近田徑實力觀

△△△△△△△△
哈爾濱生活告一段落

東北田徑選手、暑期赴哈苦練、屢次詳誌本報、現已功德圓滿、上月念七返校、健兒活潑異常、此次赴哈、除劉長春外、餘子均有進步、但劉氏之腿、自經電光治療、業已痊愈、全運短跑、又將包辦、各人最近成績如左、

張齡佳　鐵餅三五米六十、(新)跳遠六米二十、高欄十六秒六、鐵球十一米八十(新)

劉古學　萬米三四分五二秒(新)八百米二分五秒四(新)千五米四分二一秒(新)

蕭鼎華　跳遠六米二三、高欄十六秒四(新)跳高一米六九

傅寶瑞　跳高一米七六、跳遠六米四十、鐵餅三三米六十、

姜雲龍　四百米五五秒、八百米二分五秒八、(新)千五百米四分二十二秒(新)跳遠六米十、

梁德彰　標槍四八米二十、

宋毓泉　中欄六三秒、

張永銘　千五百米四分三十秒、

張禹昌　撐竿跳三米三十、

吳景耀　百米十一秒七、二百米二十四秒、

王玄基　四百米五四秒八、八百米二分七秒一(新)

## 學生單打冠軍

# 余田光雄風安在

## 連爲劉鏗錢耀彬所敗

且說天下事、有興必有衰、田光自獲全滬學生網球單打冠軍後、在優游盃中、首爲劉鏗所敗、昨日與對手錢耀彬戰、又爲錢氏復仇、此次余之再失二分、頗影響於錦標云、昨日優游盃三場結果如左、

錢耀彬(六—四、五—七、六—四)余田光

屈開元(六—三、四—六、四—二)郭予杰

郭啓達(六—一、六—一、六—三)胡有成

## 明日二場比賽

余田光—浮官英　下午四時起

郭啓達—郭予杰　下午二時起

錢耀彬—胡有成　下午二時起

## 古氏乒乓賽

今日　天馬對廣東　八時在古氏

## 香檳盃賽

今日開幕

上海跑馬總會同人俱樂部之第五屆香檳盃乒乓賽、加入作戰者、計有十九隊、照章作循環比賽、須有一百七十一次大戰之多、乒乓乒乓、行見戰雲密佈也、今日爲其開幕之期、秩序如次

明甲對大夏　下午七時　地點本會

明甲對飛星　下午八時　地點本會

中信對聯誼　下午七時　地點中信

中信對恒心　下午八時　地點中信

## 嘉定 業餘運動會

| 項目 | 第一名 | 成績 |
|---|---|---|
| 百米 | 周九森 | 十二秒六 |
| 二百米 | 周九森 | 二八秒八 |
| 四百米 | 金殿鄰 | 一分七秒六 |
| 八百米 | 金殿鄰 | 二分四九秒二 |
| 一千五百米 | 郁德俊 | 五分二八秒六 |
| 一萬米 | 郁德俊 | 四三分一秒八 |
| 低欄 | 周九森 | 三十六秒 |
| 跳遠 | 余國棟 | 四米三八 |
| 鉛球 | 金佩楚 | 九米五五 |
| 跳高 | 唐祖堯 | 一米三 |
| 鐵餅 | 金佩楚 | 二四米六二 |
| 標槍 | 唐克中 | 二五米五七 |
| 撐高跳 | 周日毅 | 二米五二 |

## 女游泳會設訓練班

上海女子游泳會爲訓練人材、參與全市運動大會起見、定每日下午五時半至七時半假工部局虹口天然游泳池練習、由該會俞斌祺自任指導外、又聘朱文驥・黃惕人二君爲幹事、努力訓練女子游泳人材、無論會員與非會員一律歡迎研究、

## 綠衣使者

▼青華 隊隊長、來函約敝隊作友誼比賽、本當遵命、因前閱時報所載、華南業心籌賑、敝隊爲水災、發起游藝及星期五六三天在□球場比賽、日期尚未確定、□□□□、□□□□、


可口麥精

中之三種維太命

可口麥精兼含ABD三種維太命○AD二種可與牛奶與可口麥精中之滋養力充分透達於身體組織之中○而維太命B足以振興食慾○增加體重○鼓動腸管蠕動○以預防便秘之患○老幼飲之○均極有益○

總經理美商怡昌洋行　香港　上海　哈爾濱

㊂

時疫危險　有備無患

時疫藥。百寶露。闢痧藥。

痧疫危險致命頃刻　上列藥品製精效速　回生起死療痧辟疫　旅行家居必備至寶

慈善機關批購贈送格外從廉　各處支店均售

五洲藥房出品

南京路抛球場東首

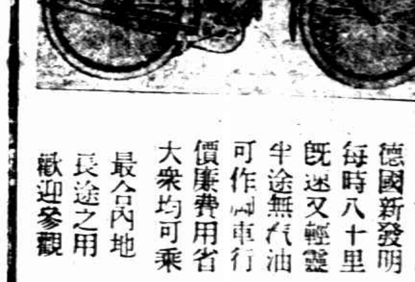
大中華皮鞋公司

義賑災大減價十天

從今日起十日止營業總數內

提出百分之十全數捐助各省水災急賑

麥司德二用車



一車兼二用　德國新發明　每時八十里　既迷又輕靈　半途無汽油　可作腳車行　價廉費用省　大衆均可乘　最合內地　長途之用　歡迎參觀

同昌車行

贈券　姓名　住址　憑券贈送麥司德二用車說明書一份

上海南京路

南匯縣四鄉哄動

### 私刑拷打
竊魚罹殺身之禍

### 梧桐樹上相向哀號
鄉民張潮生肋骨斷
縣政府亦派員驗明
五塊錢　申租米……
鄉長事後欲和解
遺下一妻一女　可憐煞人

東楊家鎮附近界溝鄉人張潮生、三十七歲、向輒種田捕魚度日、妻朱氏生一女、現年十三歲、上月（即八月）六日午夜、有范洪生范全生等二人招呼張往鎮東衛家聖堂南首浜內捕魚、張另偕其友柯妙法、欣然從行、至清晨二三時、范等二人捕畢先走、張柯二人仍留戀不去、爲時不久、即有養魚主人陳阿土、糾人蜂擁前來、將張柯二人用繩綑綁、送至該鎮新民鄉鄉公所、鄉長楊壬東得悉情由、令將張柯二人一併吊於鄉公所前東西兩株梧桐樹上、

（痛毆成傷）作偷捕魚類者戒、至天明七時、始經他人相勸放下、張因受傷較重、回家後即臥床不起、至八月十九日、其妻朱氏以夫傷勢益重、命在旦夕、乃雇人將張舁至該鄉公所內哭鬧、楊鄉長不得已、取洋五元、白米五斗、交給朱氏、勸諭將夫舁家療治、至二十三日下午一時、張傷重斃命、張妻遂至楊鄉長家臥地痛哭、聲稱還我夫命、楊無法、於二十五日偕張妻同至張江柵南匯縣第七區公所、磋商身後辦法、楊當願出洋五十元、作爲棺殮費、張妻以夫死後、遺下妻女二人、

（生計斷絕）應由楊給償母女生活費若干、雙方所議相差懸殊、致不能解決、乃由區長于豐、呈報南匯縣政府、於前日委派書記官王仲秋、檢驗吏盛義、下鄉檢驗、驗畢、援筆論曰、今驗得界溝鄉張潮生、年三十七歲、左肋致命傷一處、委係生前被人傷害身死、并以屍軀延擱多日、全身腐化、着屍妻從速收殮、候核、死妻朱氏爲慎重計、另托上海醫生汪鑑榮、

（重加檢驗）證明如下、（上略）左肋骨前端與肋軟骨銜接處已折斷、該部四周現灰白色、其界限約闊英寸二寸半、長約三寸、並不腐爛、其間有小色點十餘點、委係生前受傷致死、（下略）自此案發生後、數日間哄動四鄉、及至驗屍時、圍觀者竟達數百人、屍妻張氏、業已具狀南匯縣政府、控訴該鄉長楊廷棟、身充公務人員、私刑拷打良民、因傷致死、請求從嚴究辦云云

高郵婦人控告：

### 運動團丁威逼　丈夫受傷驚嚇而死
說不定是冤枉

不是笑歪了嘴　爲的　笑嘴歪

住閘北邢家木橋河浜中船上之高郵婦人秦戴氏、（二十五歲）昨日下午投五區一分所控訴亦住浜中船上之同鄉人林德仁及林母王氏該處保衛團團丁曹子貞工部局小工頭目謝阿福等、將其丈夫秦士雄毆傷後、復帶至保衛團監禁威嚇、以致因傷及受驚身死、請求伸雪等情、當經該所將各被告分別拘案、先據原告秦戴氏詳訴案情、謂本月二十八日被告林德仁由外做工回家、因林之嘴被人打歪、氏與人閒談說笑、林王氏母子即疑譏笑其歪嘴、不問情由將氏頭髮拉住、拳足交加、氏夫出來理論、亦遭兇毆、後復運動保衛團團丁曹子貞、將氏夫帶至團中監禁威嚇、迫寫身被毆傷與林姓無涉之筆據、否則監禁不放、氏夫無奈照行、始得釋歸、不料因此受驚成病、當夜即發寒熱、醫治無效、至今日午時身死、林氏母子聞訊、即請出謝阿福前來向氏運動、欲出幾個錢了事、氏以丈夫死於非命、嚴詞拒絕、因投所控訴云云、質之林王氏母子同供、雙方毆打有之、但並未帶至保衛團迫寫筆據、今日他丈夫之死、實係患急痧、請人打針無效所致、曹子貞謝阿福亦均否認原告所控、陶所長以案關人命、除飭地保報請法院檢驗屍體外、着將一干人申解公安局訊核、

新三井碼頭小工械鬥

### 兩人傷　拘獲疑犯

前日傍晚六時許、浦東其昌棧附近新三井碼頭、忽聚集小工數十人、因發工資衝突、各執鐵棍、互相械鬥、迨其昌棧三區派出所沈巡長得悉、率警到場制止、已有二人受傷、一名馮德貴、二十六歲、高郵人、頭部擊傷、血流滿面、一名孫幹全、二十六歲、泰州人、腿部被鐵棍擊傷、詎衆見已肇禍、紛紛作鳥獸散、當場追獲嫌疑兇犯錢德貴一名、並在途拾獲鐵棍三根、連同傷者一併帶所、於當晚轉解三區、訊據馮孫二人同供、在新三井碼頭爲扛煤小工、今日下午工畢後、由工頭交我等工資銅元一百二十千、以便轉發各工人、詎有錢幹全領數十人前來尋釁毆打、所有銅元、完全被刦、求究、錢德貴供、三十六歲、泰州人、住吳家廳八號、業小工、行兇五人已經逃走、並不相識各等語、區長以案關刑事、於昨飭將原被告併解法院訊究、

二區分所

### 續獲子彈大宗
王忠禮等　供詞　矛盾

昨報載城內萬竹街十九號裕豐泰銅錫店內搜獲彈殼及子彈二蔴袋一事、經二區一分所偵訊之下、續又在露香園路春華里六號永豐裕棧子號等處搜獲七大蔴袋又半小蔴袋、又十二包、內中共有步槍子彈數蔴袋、該彈係三粒一排、並未損壞、并拘獲裕豐泰店主王忠禮、又向裕豐泰購買此項彈殼子彈之中華製銅廠主盧仁林及收贓之永豐裕棧號金瑞寶及裕豐方根記、訊據方根記供、此項彈殼係我們號內經理金瑞記經手、代他人寄存、吳不知道、據金瑞寶供、與方相同、盧仁林供、昨日下午至同慶街裕豐泰銅錫店購得銅彈殼九蔴袋、計洋五百九十二元八角六分、旋車運時、被崗警將同昌拘案、據裕豐泰店夥米楚堂供、此項銅彈殼係由店主王忠禮向西馬路巡捕房買來、又據王忠禮稱、係向揚州路捕房巡捕房買來等語、當以被告等供詞矛盾、且察得前項槍彈完好能用、案關私運軍火、判將王廣金三人解總局法辦、

是何冤？

### 乳母毒斃嬰孩
未驗以前　何從知其虛實

高昌廟江邊碼頭有福建人李才弟、家有生甫兩個月之男孩、雇高郵婦人爲乳傭、不料前日該孩忽然身死、李以該乳傭有毒斃小孩之嫌疑、故扭控於二區警署請究、但該區以是否毒斃、諭飭地保報驗再核、

### 中華商業儲蓄銀行　股東控案
駁斥之理由
▼徐雅聲等股份不足十分之一
### 無資格

中華商業儲蓄銀行股東徐雅聲袁介菁汪昭珍陳安來等、前延律師在第一特院民庭控告該行董事長郭竹樵違法選舉舞弊等情一案、而該行董事會全體董孫王一亭・顧馨一・朱子奎・朱子謙・姚慕蓮等以此案原告控告各節有涉及董事會、故亦延李晉平徐雅蓀等律師聲請共同參加、經過守一推事數度集訊終結判決、

▼主文▼　原告之訴駁斥、訴訟費用歸原告負担、其判決、

▼理由▼　則以本案原告之訴爲有無理由、應以其有無爲當事人之資格爲先決問題、查中華銀行總股爲一萬二千五百股、原告等有六十二股、爲兩造不爭之事實、所爭者即原告等有無起訴之資格、及被告等所爲之選舉應否撤銷、是以按原告等起訴係根據公司條例第一百五十條、然該條已經司法院解釋爲所稱違背法令及章程、僅指召集手續及決議方法而言、若股東會選舉舞弊、不受該條期間之拘束、是其解釋選舉舞弊、不受公司條例第一百五十條期間之拘束、即因選舉舞弊與該條所稱股東會之召集及決議違背法令及章程情形不同、因而不必受該條期間之拘束、殊不能謂其解釋僅解期間之一點、原告等訴被告選舉舞弊、自不能根據該條、又查公司條例第一百六十四條載股東會決議控告董事或監察人、雖否決、而由總股分十分之一以上之股東向監察人聲請時、公司應自決議或聲請之日起、儘一月內即行照議呈控、是得依該條呈控董事者、限於公司而公司亦應依股東會決議或由總股分十分之一以上之股東向監察人聲請後、方得呈控、今原告等僅有股分六十二股、逕向本院起訴、亦與該條不合、被告抗辯其無起訴當事人資格、不得不認爲有理因、而被告之選舉是否違法、無庸審究、上論結、本件原告之訴爲無理由、並依民訴條例第九十七條、特爲判決如主文、

河東一聲吼

### 新娘出轎逃
望子心殷之吳小狗
不急面子　急肚子

住居閘北宋公園路之本地人吳小狗、年逾不惑、務農爲生、娶妻劉氏、結褵多載、並無所出、吳虞宗祧將絕、娶妾之心甚殷、但輒被其妻阻撓、今春劉氏歸寧時、吳邂逅一住潭子口之鹽城女子方小丫頭、情達濃點、方小丫頭年方標梅、姿色殊麗、吳一見傾心、陳倉數度、暗結珠胎、現已腹大便便矣、而小丫頭之父母、以吳頗富有、願將女許吳、甘爲側室、日前央媒擇吉、吳以時機緊迫、不能掩飾、遂白諸妻、詎劉氏誓不允許、吳以小丫頭腹中有孕、喜出望外、堅欲迎娶、劉氏乃忿而出走、吳即乘機遍邀親朋、昨日屆期、大張喜筵、賀客盈門、豈知喜轎方入門時、吳妻已率領娘子軍十餘人、各持掃帚馬桶帚等一擁而至、先將喜堂內之陳飾物件盡行搗毀、復將喜轎推翻、劉氏大肆咆哮、新娘見勢不佳、出外偏逃、黃包車逃回娘家、賀客亦紛紛作鳥獸散、一場熱鬧、頓變冰冷、聞吳經其妻如此惡作劇後、決與之離異、

### 打胎慘斃
亦得謂爲自作之孽！

### 下藥推拿
不省人事　胎下命亦喪

寓居梧州路一千二百十一號之揚州婦人袁氏、三十三歲、邇因與名大眼子之同鄉人姘識有孕、約已數月、腹部便便、自覺不妥、遂於上月十八號下午六時許、託江北婦人高戴氏設法介紹住居閘北華界新疆路六十九號同籍婦人王陳氏至其家打胎、其打胎之法、用藥草一根、塞入下部、歷數小時、袁氏痛極、昏迷不省人事、高戴氏王陳氏當用推拿法向袁氏腹部運動、胎雖下而氏受創頗重、經人車送同仁醫院醫治、延至前日傍晚殞命、尸送斐倫路驗尸所檢驗、嗣經哈爾濱捕房得悉、飭派華探阮泰彬往將高戴氏王陳氏先後緝獲、帶入捕房、捕頭諭送女所暫押、昨晨解由第一特院刑三庭、據捕房律師張天蔭陳述案情、並稱死者方面惟有一寄女左弟子、年僅十一齡、及同居之二房東到庭云云、繼由體長高投稱、死者於去年八月間搬進、不知其底蘊、但此番致死原由、係打胎而死等詞、又據女孩左弟子稱、呼死者爲媽媽、當時見被告等用手向媽媽腹部猛力磨擦、餘不知悉、質之高戴氏供認由死者託吾介紹、言明價洋三元、係王陳氏所得、餘供支吾、王陳氏供認與袁氏打胎不諱、並稱、墮胎藥草名利丹草、係向某藥店購來、而袁氏非當場斃命、求鑒、推事核供、諭兩氏押候改期再訊、

### 沈聯笙憂
患生肘腋
第三個續弦心懷叵測
### 咬大腿
死了來不及
逼飲毒水
謂有不堪同居之苦
及早脫離

寧波人沈聯笙、向在十六舖開設煙紙店生理、前於民國六年秋間憑媒娶浙江黃岩人李某之女美雲爲室、（美雲今年已四十歲）初尚和睦、先後生有兩子、名龍翔・麟翔、乃李氏近年不安於室、私與徐順章通姦、公然合攝相片、嗣爲沈偵悉、當以顏面攸關、又經徐順章挽出友人陳杏生爲之排解、由徐親筆立據、認過自新、孰知日甚一日、不時藉故出外與徐順章幽會、甚至通夜不歸、即或歸家、則多方尋釁、詬誶之聲時有所聞、邇來該氏心懷叵測、意圖將夫謀害、

是以沈聯笙忍無可忍、乃延沈勢青律師向地方法院調解處聲請與乃妻李美雲離婚、其理由爲不安於室、背夫犯姦、且將不知是何毒物攙入痧藥水內、強逼聲請人飲服、種種情形、實有不堪同居之苦、本月（八月）十三日聲請人已經就臥、該氏深夜歸來、將身體猛壓於聲請人身上、意欲傷害聲請人之下體、幸急轉身、未遭毒手、然已將聲請人之大腿咬傷流血、經赴醫院求治、有傷單可證、窺測該氏之心、顯有殺害故意、似此患生肘腋、若不請求離異、一經被害、呼籲何及云云、

昨日上午由陳秉信推事開庭調解、對造人李美雲不到、僅由聲請人沈聯笙偕同律師到庭、供

年四十一歲、對造人爲我第三續弦、係在上海結婚的、並陳述前情、要求准予斷離、問官諭曰、對造人今日不到、無從調解、迨五日內接到本院通知書後、爾當另行正式起訴可也、沈唯唯而退

陸和尚

### 賣淫勾當
忍心害理
小女子不知好壞
### 一再害之

住居閘北新疆路二百二十八號葉榮生之女葉阿玉、十七歲、去年即與陸和尚者姘識、去年十月十七日女忽逃亡、詎爲陸押入寶興里某雉妓院、至十二月二十七日在路上爲乃父所見、問明情由、贖之歸家、豈知至二十九日又告逃亡、仍爲陸和尚帶領在大世界後悅來旅館內作秘密賣淫之勾當、然葉舐犢情深、仍四處找尋、直至昨日始經人告知、乃報捕將陸及阿玉一併拘獲、提回四區二所、轉解地方法院訊辦、

如願以償

兩江球將
### 莊淑玉
不爲何占雄名義上之妻
▼法院已斷離

厦門通信、兩江女校健將莊淑玉與其夫何占雄離婚案、已經詳載七月十一日本報、此案日前辯論終結、昨（二十六）已由地方法院民庭判決、准莊何二人離婚、

老虎灶主之子

### 被綁在匪窟
自請迎提　不合法

江北人王大琴、在金神父路新新里八號開老虎灶營業、生有一子名金兒、今年五歲、本年六月廿日在門前游嬉、詎被綁匪架去、來信勒索洋一百元放贖、約定地點接談、迨王去接洽、又無匪人到來交談、後王偵得綁匪匿在江北東台縣地方、即前往報告該地公安局、拘獲綁匪姜廣玉吳金標二人、移押如阜縣政府、令候滬上法院前往迎提、王即返滬、日前延律師具狀投第二特院起訴、請備文移提來滬訊辦、昨由羅推事傳訊、王偕代理律師到案供述前情、羅推事以綁案自行起訴於法不合、諭着投捕房告訴後、由捕房提起公訴、再行核辦、

### 槍決綁匪張小弟

淞滬警備司令部據上海市公安局呈解綁匪張小弟一名到部、經偵訊終結、該犯結夥綁架、當場捕獲、遂依懲治綁匪條例處以死刑、昨已執行槍決、張小弟年二十九、上海人、

### 梁成玉不服
搶嗎啡案之高院宣判
### 十年徒刑

總巡捕房總稽查處嗎啡案探目曹人梁成玉、因於本年四月廿八號下午十一時許、糾黨持械侵入軍慶路馬樂里四三九號方連生家搶劫得値洋五萬元之嗎啡、案發被捕、解送第一特院訊判梁宣告無罪、捕房不服、由汝葆彝律師向高等分院提起上訴、業經兩度集訊、已告辯論終結、昨晨已屆判決之期、上訴人梁成玉之代理律師汝葆彝及被上訴人之代理葉茀康袁仰安兩律師均準時蒞庭、由宋沅庭長偕堵芮兩推事升座宣告判決、其主文曰、關於原判決撤銷、梁成玉執行徒刑十年、羈押日數准以兩日抵徒刑一日、諭畢、梁僞表示不服、聲明須提起上訴、庭長准之、

### 六路電車下　死傷
一婦二孩

市黨部執委吳正家之女傭張朱氏、三十五歲、紹興人、前日下午五時懷抱小主在西門外方浜橋馬路中行走、突有法商六路電車由南往北、將該氏撞倒、頭顱撞破、腦漿流出、而小孩亦跌傷、由崗警將該氏及小孩送上海醫院醫治、惟該氏受傷甚重、旋即斃命、昨日由二區警署飭令地保投地方法院報驗、由吳檢察官等蒞場驗明、諭令收殮候辦、

徽寧路
### 皮革廠失火
◇焚去樓面兩間

昨晚十時半、小西門徽寧路淮城里二十號萬茂皮革廠失火、經救火車趕到救熄、結果焚去樓面兩間、

### 來函更正

逕啓者、據當事人蘇蔭森君來稱、頃閱貴報八月廿九日載吳淞江路之新編廿四師通信處一則內有余潤之在上海第二特區地方法院供稱「現任新編第廿四師師長蘇蔭森委任民人爲廿四師第一補充旅旅長約在本月底出發剿匪」、又另訊「被捕之余潤之確由蘇蔭森委任爲第一補充旅旅長」不知如何竟爲人所誣「」等語、不勝詫異、查鄙人在去年八月奉委爲新編第廿四師師長、旋以出差北方即行取消、當時所委軍職皆於事前呈奉上峯允許、並無余潤之其人、且與余素不相識、毫無因由、果有委狀定係受人愚弄、除已函淞滬警備司令部暨副官長轉陳當局外、請爲登報聲明更正等語、並交來致警副官長函稿一件、據此除由本律師代表送登廣告外、請將此函登入新聞欄更正爲荷、此致時報編輯部大鑒　蘇蔭森常年法律顧問律師吳紹文啓


男女全新結婚禮服出租　天福洋服公司　詳章承索即寄　北四川路老靶子路西首一六一號一路六路電車一路公共汽車　電話四四九一五號

專治肺癆藥水　肺癆咳嗽特效藥

外國女學士教授　聘請女教員
本校特聘英法德俄日各國女學士教授會話、二個月畢業、與西人直接談話、每門三個月、學費洋十五元、日文夜校三個月八元、北泥城橋鴻祥里一二三六號電話一九一一五　萬國方言

請注意　木器砂船廠翻造各
本主人啓

永安公司
十三週紀念
大減價
八月廿五日起
共二十一天

東方製造眼鏡公司助賑
救災◎
▲應當大家起來努力幫助，
敝公司鑒於各省水災嚴重、自九月一日起至七日止、將一星期中門市收入百分之五十、撥交水災急賑會散放、聯合北區該會派員監察、以昭忠實、人之欲善誰不如我、當仁不讓、所厚望於賜顧諸公、買眼鏡，賑災，得實惠，又造福！
地址五馬路棋盤街口　電話一五四五六

國貨　油印用　風箏牌　老臘紙　甲臘紙
▼牌子最老　貨品最好　駕舶來品而上之
特點（一）堅韌耐用（二）印刷清晰（三）不漏墨（四）不走樣
老臘紙每張可印千數百張　甲臘紙每張可印五六百張
贈送樣品　凡機關團體學校商店需具正式圖章均可向上海棋盤街科學儀器館索取樣品每份一簡不取郵費不合者恕復
經售處　各大文具店
上海勤業文具公司製造

大陸銀行
上海信託部經理之談話
信託存款問題？
單印小冊函索即寄
地址北京路三五八號
電話六四六二五一七號

浙江路寧波路口
福記黃隆泰茶莊
開幕大贈品二十一天　自八月二十一號起
購滿一元贈三妹花露水一瓶
購滿三元贈三妹花露水一瓶上等毛巾一條
購滿五元贈大號菓子露一大瓶
購滿十元贈大號菓子露一大瓶　本牌茶葉一罐　上等毛巾一條
電話六四三五九號

# 兩大國財政現狀

## 英工黨集得一萬萬磅助政府
## 美政府擬發行兩種庫券

路透卅一日倫敦電、今日工黨機關報每日譯報稱、大保險公司已私自徵集投資國外證券、計得一萬萬磅、擬用以保障英金、保險公司以卜魯鄧夏爾保險公司爲領袖、在過去十日徵集此數、已貢獻於政府、爲借債羣向英金之担保物、但政府並不需此、因美法近已議妥之債款、可隨時取用、有署名經濟學家者、發表數字、表明英國金融地位並不稍遜於美國、英國放在國外之長期債款計値四十萬萬磅、而美國在外長期債款、如美金一百五十萬萬元、英國在一九三〇年底所淨欠外人之短期債款、據麥克米倫之報告、已由三萬零二百萬磅、減爲二萬五千四百萬磅、而美國所欠外人之短期淨債款、爲美金十萬六千八百萬元、

國民社三十一日華盛頓電、美財政梅隆今日發表彌補國庫虧短十萬萬金元辦法、擬發行三釐長期公債八萬萬元、廿四年償清、又一厘半國庫券三萬萬元、一年償還、冀免增稅、但財部目下正議計修改稅則、以便提出七十二屆新國會、料將創行聯邦汽油稅、並恢復兩年前取消之汽車稅

## 大條長〇六二五

國民社三十一日倫敦電、今日倫敦銀價收盤近期十二便士八七五、遠期十二便士九三七五、計近期長〇六二五、遠期長一二五、

近世防癆藥 唐拾義 久咳丸
每瓶一元二角世界各埠均有出售

## 標金重破八十兩

### 抵制日貨與英借款成功有關

昨日標金、以銀市報跌、上午開高盤、無奈各大戶紛紛賣出、致破八十兩關、（外匯懷揚出）然其間時有起伏、乃其銀行稍進、果某則有脫售、後市賣者遽恒（但匯票尙平）而形勢尤覺懈怯、殆防英金放長、美法兩方已某將鉅款貸予英國之影響、目下抵制日貨甚力、故進口貨漸少、日商以前所結進日匯、擬欲吐出、日匯亦恐有跌落之勢、收市爲七十六兩、比上週六計跌四兩、復後由七十九兩重退至八兩、永豐買進丙興則出、按終日最大價八十四兩七錢、最小價七十七兩二錢、相差七兩半、揭價計撳三十二兩、現貨赤條交易有限、僅盈豐恒收進幾百兩、係業中售予、價加七兩、又隱面上交易總計、成豐永乾昌祥丙興永、大德成盈豐永同太昌均出、元茂永大興永元大永源成萬興順利餘大福泰亨等大致進多出少、元春源泰春源永大興永等出納不等、某銀行惟進豐百條、下午同太昌大德成丙興均出、元茂永源泰萬興順利時有出入、乾昌祥稍有進出、惟在二點三刻後、開代某銀行稍進、永豐買進不少、其他各號出納無常、大連幫共進一千、共出一千廣幫出入四五百條、

### 金業交易所

| | |
|---|---|
| 現貨標金 | 每條七百七十七兩 |
| 足赤條金 | 又 七百八十四兩 |
| 沙金恰赤 | 又 七百八十五兩 |
| 標金前市 | 後市 |
| 十月開盤七八三•八〇 | 十月開盤七七八•四〇 |
| 最高七八四•七〇 | 最高七七九•五〇 |
| 先令開出七八〇•七〇 | 最低七七七•二〇 |
| 最低七七八•〇〇 | 下午收盤七七六•〇〇 |
| 午刻收盤七七九•三〇 | 下午補水七七七•〇〇 |
| 上午補水七七六•〇〇 | |
| 九月登賬七七六•〇〇 | |
| 十月登賬七七九•〇〇 | |

## 匯票趨鬆

### 日商時有賣出

昨匯豐掛牌、除香港加〇六二五、餘均勿更、而內盤早堅嗣萎、下午益鬆、上週六計英金長〇六二五、美金長一二五、日金跌半分、華商交易無多、而英金略有拋出、約成交一萬條、乃日商銀行有所納進、計二十萬元、大致銀行對做、日金略有結進、爲數亦少、然日商時有賣出、因抵制日貨嚴厲、乃進口貨頓少、故洋行家需要缺乏也、

### 英匯內盤

計有二五差次、上午出價一先令二辦士六八七五、買價七五、三井首吸十月份七五、匯豐吸十一月八一二五、華比同價吃十月、三井亦進十月七五、午收出價七五、準價八一二五、下午浙江正金買九月八一二五、旋後台灣進十月八一二五、華義售與台灣十月同上、迨收市出價七五至八一二五、買價八一二五至八七五

### 美匯內盤

計有二五升降、上午出價念九元七五、買價八七五、三井售與花旗銀公司十月念九元八七五、中孚與美豐、又上海與浙江均對做十月念九元九三七五、三井與廣東、亦在做十月、同價、午收出價八七五、買價卅元、下午收市九三七五、買價卅元〇六二五、

### 東匯內盤

計七五漲轉、上午出價一兩六錢六分、買價一兩六錢九分五、朝鮮出九月一兩六錢五分二五、午收出價一兩六錢九分五、買價九分、下午朝鮮出九月一兩六錢五分二五、收市出價一兩六錢九分二五、買價一兩六錢四分七五、

### 銀行匯票市面

| | |
|---|---|
| 銀行電匯（上海至倫敦） | 一先令一辦士十八七五（申規一兩計算） |
| 銀行即期匯 | 一先令二辦士半 |
| 銀行四月期匯 | 一先令二辦士七九六二五 |
| 銀行電匯（上海至法國） | 七百四十八佛郎（申規百兩計算） |
| 四個月期匯 | 七百九十五佛郎 |
| 銀行電匯（上海至紐約） | 美金二十九元二七五（申規百兩計算） |
| 四個月期匯 | 美金三十一元一二五 |
| 銀行電匯（上海至香港） | 港洋八十兩（三七五合申規） |
| 銀行電匯（上海至印度） | 八十一羅比半（申規百兩計算） |
| 銀行電匯（上海至爪哇） | 七十二盾半（申規百兩計算） |
| 銀行電匯（上海至新加坡） | 一百九十一兩五錢（叻洋百元合申規） |
| 銀行電匯（上海至日本） | 一百六十八兩二五（日洋百元合申規） |

### 海外匯電訊

| | |
|---|---|
| 近期大條 | 十二辦士八七五 |
| 遠期大條 | 十二辦士九三七五 |
| 紐約銀塊 | 二角七分半 |
| 孟買銀塊 | 四十三羅比十安那 |
| 英美匯兌 | 四元八角六分三二 |

| | |
|---|---|
| 滬倫先令 | 一先令二辦士二五 |
| 美英匯兌 | 四元八角六分 |
| 美日匯兌 | 四十九元四角 |
| 滬美匯兌 | 二十九元九三七五 |

上海搬場公司
對於搬傢具運行李送嫁粧經驗最富資格最老且夫役名九馬熟悉老練
總公司漢口路一百十九號 電話九三四八一 分公司南京路 電話六二三九四

## 公債清淡

### 一時恐須盤旋

昨日債券市場雖爲例有上落之週一、而市場人氣十分閑散、大都觀望、交易竟每況愈下、上午做四百數十萬、下午祇一百數十萬、廿關及統稅居三分之二、交易尙不寂寞外、餘祇零交易而已、市價初盤微小、次盤微上、午後竟毫無上落、結果祇三四角上落、大勢恐將盤旋數日、但今日關稅庫券實行上場、做現期貨買賣多數目光咸集中於此、如交易能暢旺者、市價將有變動矣、全日成交總數祇六百十一萬二千元、

| 債別 | 月 | 較前日 | 成交數 |
|---|---|---|---|
| 編遣 | 九月 | 跌三〇 | 二〇〇〇〇 |
| 裁兵 | 現 | 跌一〇 | 四〇〇〇 |
| 又 | 九 | 跌〇〇五 | [illegible] |
| 關稅 | 十 | 不動 | 三五〇〇〇 |
| 又 | 九 | 漲二〇 | 八〇〇〇〇 |
| 善後 | 九 | 跌三〇 | 九〇〇〇〇 |
| 又 | 十 | 跌〇五 | 五〇〇〇〇 |
| 捲煙 | 九 | 跌〇〇 | [illegible] |
| 又 | 十 | 漲四〇 | 三五〇〇〇 |
| 關稅 | 現 | 跌四〇 | 二五〇〇〇 |
| 又 | 九 | 跌三〇 | 八〇〇〇〇 |

### 證券交易所（元本位）

| 債別 | 期 | 前市 | 後市 |
|---|---|---|---|
| 大票 | | 六七•二〇 | [illegible] |
| 二十關稅 | | [illegible] | [illegible] |
| 編遣 | 九月期 | 五二•九〇 | 五二•〇〇 |
| 裁兵 | 九月期 | 七五•四〇 | 七五•二五 |
| 九關稅 | 九月期 | 七四•一〇 | [illegible] |
| 又 | 十月期 | 六八•八〇 | 六八•九五 |
| 九善後 | 九月期 | 六八•七〇 | [illegible] |
| 又 | 十月期 | 六八•〇〇 | 六八•〇五 |
| 十九捲煙 | 九月期 | 六三•一〇 | 六三•〇〇 |
| 又 | 十月期 | 六二•九〇 | 六二•九〇 |
| 二十關稅 | 九月期 | 六五•〇〇 | 六五•〇〇 |
| 又 | 十月期 | 六七•四〇 | 六七•四〇 |
| 二十統稅 | 九月期 | 六六•〇〇 | 六六•四〇 |
| 又 | 十月期 | 六一•二〇 | 六一•一〇 |
| 整六厘 | | 六二•二〇 | [illegible] |
| 償還八厘 | | 一四•九〇 | [illegible] |
| 金融長期 | | 三三•九〇 | [illegible] |

### 物品交易所（元本位）

| 債別 | 期 | 前市 | 後市 |
|---|---|---|---|
| 編遣 | 九月期 | 五三•〇〇 | 五三•〇〇 |
| 裁兵 | 九月期 | 七六•〇〇 | 七三•二〇 |
| 九關稅 | 九月期 | 七三•五〇 | 七四•〇〇 |
| 又 | 十月期 | 七三•五〇 | 七四•〇〇 |
| 九善後 | 九月期 | 六八•〇〇 | 六八•八五 |
| 又 | 十月期 | 六七•七〇 | 六七•八〇 |
| 十九捲煙 | 九月期 | 六七•八〇 | 六七•三〇 |
| 又 | 十月期 | 六三•二〇 | 六三•一〇 |
| 二十關稅 | 九月期 | 六二•二五 | 六二•一〇 |
| 又 | 十月期 | 六五•七〇 | 六五•八〇 |
| 二十統稅 | 九月期 | 六四•八〇 | 六四•七五 |
| 又 | 十月期 | 六七•四〇 | 六七•四五 |
| 統稅庫券 | | 六六•六五 | 六六•四〇 |

## 花紗堅漲

### 現紗去路川幫最大

昨日本埠棉市、以外棉趨勢穩形堅定、而美棉消息復有利於多頭之說、加之存底枯薄、而又大水成災、收成方面、毫無捉摸、所以空戶漸見驚惶、而業中人亦都行調頭矣、

| | | |
|---|---|---|
| 十月期 | 三五•一〇 | 大〇•七〇 |
| 十一月期 | 三四•九五 | 大〇•五〇 |
| 十二月期 | 三四•八五 | 大〇•五〇 |
| 一月期 | 三四•八〇 | 大〇•五〇 |

現棉市況因期貨市場形勢良好、現貨存底缺乏、人心頗爲振作、惟外棉交易則又活動矣、昨日裕豐紗廠進陝西花四百件、價卅四兩二錢五、洽廠恒大紗廠進十二正月來黃花五百件、價卅二兩二錢五、洽廠、大生紗廠進同期來黃花五百件、價卅一兩、棧交

紗布交易所十六支人鐘標準、形勢至爲堅穩、中外原棉續漲、而現紗川幫需要、再接再厲、且是與標準最密切之十支粗紗、半是空頭抵補、新賣戶減少而漲一兩左右、

| | | |
|---|---|---|
| 九月期 | 一五四•五〇 | 大一•二〇 |
| 十月期 | 一五三•七〇 | 大一•九〇 |
| 十一月期 | 一五三•七〇 | 大〇•九〇 |
| 十二月期 | 一五三•八〇 | 大〇•八〇 |
| 一月期 | 一五四•〇〇 | 大〇•八〇 |

現紗客幫需要、川幫活動力益形強大、惟其他去化無甚起色、故市況無大進展、祇覺穩固而已、昨日川幫進三千〇七十包、漢口內地天津寧波廣東廈門汕頭長沙福建北幫江西等幫共進各牌紗約一千餘包、價大二錢五至五錢之譜、

### 紗布交易所

棉紗手十六支棉紗（人鐘標準）（反手十支廿支代用）

| 月期 | | 前市 | 後市 |
|---|---|---|---|
| 九月期 | 開盤 | 一五四•三 | 一五四•七 |
| | 二盤 | 一五四•一 | 一五四•八 |
| | 三盤 | 一五四•三 | 一五四•六 |
| | 收盤 | 一五四•五 | 一五四•五 |
| 十月期 | 開盤 | 一五三•四 | 一五三•八 |
| | 二盤 | 一五三•二 | 一五三•八 |
| | 三盤 | 一五三•二 | 一五三•七 |
| | 收盤 | 一五三•三 | 一五三•七 |
| 十一月期 | 開盤 | 一五三•二 | 一五三•六 |
| | 二盤 | 一五三•〇 | 一五三•七 |
| | 三盤 | 一五三•一 | 一五三•七 |
| | 收盤 | 一五三•三 | 一五三•七 |
| 十二月期 | 開盤 | 一五三•五 | 一五三•八 |
| | 二盤 | 一五三•一 | 一五三•七 |
| | 三盤 | 一五三•二 | 一五三•八 |
| | 收盤 | 一五三•四 | 一五三•八 |
| 一月期 | 開盤 | 一五三•五 | 一五四•〇 |
| | 二盤 | 一五三•五 | 一五三•八 |
| | 三盤 | 一五三•六 | 一五四•〇 |
| | 收盤 | 一五三•八 | 一五四•〇 |

### 棉花（漢口細絨標準）

| 月期 | | 前市 | 後市 |
|---|---|---|---|
| 十月期 | 開盤 | 三四•八〇 | 三五•〇五 |
| | 二盤 | 三四•八〇 | 三五•〇〇 |
| | 三盤 | 三四•九〇 | 三五•〇〇 |
| | 收盤 | 三四•九五 | 三四•九〇 |
| 十一月期 | 開盤 | 三四•七五 | 三五•〇〇 |
| | 二盤 | 三四•七〇 | 三五•〇〇 |
| | 三盤 | 三四•八〇 | 三四•九〇 |
| | 收盤 | 三四•八〇 | 三四•九〇 |
| 十二月期 | 開盤 | 三四•六五 | 三五•〇〇 |
| | 二盤 | 三四•七〇 | 三五•〇〇 |
| | 三盤 | 三四•七〇 | 三四•九五 |
| | 收盤 | 三四•八〇 | 三四•九〇 |
| 一月期 | 開盤 | 三四•五五 | 三四•九〇 |
| | 二盤 | 三四•六〇 | 三四•八五 |
| | 三盤 | 三四•六五 | 三四•八〇 |
| | 收盤 | 三四•七五 | 三四•八〇 |

### 物品交易所

棉紗手十六支棉紗富貴標準（單位兩）

| 月期 | | 前市 | 後市 |
|---|---|---|---|
| 九月期 | 開盤 | 一五四•〇 | 一五四•七 |
| 又 | 收盤 | 一五四•一 | 一五四•九 |
| 十月期 | 開盤 | 一五三•三 | 一五四•八 |
| 又 | 收盤 | 一五三•五 | 一五三•九 |
| 十一月期 | 開盤 | 一五三•二 | 一五三•六 |
| 又 | 收盤 | 一五三•三 | 一五三•七 |
| 十二月期 | 開盤 | 一五三•五 | 一五三•八 |
| 又 | 收盤 | 一五三•六 | 一五三•八 |
| 一月期 | 開盤 | 一五三•五 | 一五四•〇 |
| 又 | 收盤 | 一五三•五 | 一五四•八 |

## 橡皮市面

| | | |
|---|---|---|
| 新加坡價 | 七分三七五 | |
| 紐約價 | 五分 | |
| 倫敦價 | 二辦士二五 | 上下午均無成交 |

### 上海洋價（旱市）（午市）

| 名稱 | 旱市 | 午市 |
|---|---|---|
| 國幣 | 七錢二分四八七五 | 七錢二分四六二五 |
| 江南 | 六錢四分一二五 | 六錢四分八七五 |
| 廣東 | 六錢四分〇〇〇 | 六錢四分〇〇〇 |
| 銅元拆 | 一千七百〇〇 | 一千七百〇〇〇 |
| 衣牌 | 二錢七分〇〇〇文 | 二錢七分〇〇〇文 |
| 角坯 | 〇二七八文 | 〇二七八文 |
| 貼水 | 〇二三二文 | 〇二三二文 |
| 小洋 | 每角〇三〇文 | 每角〇三〇文 |

### 滬北米市

| | | |
|---|---|---|
| 何二二▲白粳 | 一七•〇〇 | 朱小弟▲薄稻 |
| 錢大根 | 一七•〇〇 | 一六•二〇 |
| 何阿坤 | 一五•三五 | 同昌▲洋尖 一六•二〇 |
| 陳牛林 | 一五•二〇 | 沈老大 一三•四〇 |
| 裕▲新更 | 一四•三五 | 恒康▲尖 一四•三〇 |

### 滬南米市

| | | |
|---|---|---|
| 常幫白粳 | 一七•〇〇 | 至一六•五〇 |
| 錫幫白粳 | 一六•八〇 | 至一六•二〇 |
| 崑山白粳 | 一六•三〇 | 至一五•〇〇 |
| 同里白粳 | 一五•三〇 | 至一四•八〇 |
| 八尺白粳 | 一五•〇〇 | 至一四•二〇 |
| 林亭早稻 | 一五•四〇 | 至一五•〇〇 |
| 常幫變元 | 一五•〇〇 | 至一四•五〇 |
| 南幫洋尖 | 一五•四〇 | 至一四•六〇 |
| 同里陰元 | 一四•五〇 | 至一四•〇〇 |
| 青角薄稻 | 一六•〇〇 | 至一五•四〇 |

水災區域 發生瘡毒

吾國各地水災奇重，淹沒陸地，盡成澤國，哀我同胞，罹此慘災，溺斃失所者，不知凡幾，本藥房已有捐資賑災之舉，惟陸地沉沒，一切汚垢黴菌，激蕩漂流，浸漬人體，因而發生瘡毒，在所不免，本藥房久負盛名之「六零六藥膏」殺菌消痛，抽膿拔毒，厥功甚偉，凡瘡毒之破爛者搽之，立即長生新肌而愈，願各水災區域之藥房，多多購備，以供需要爲幸，

價目每盒一元▲四角▲二角

上海四馬路 太和大藥房發行 各埠藥房均有經售

## 激流

小說 巴金作 （一百十九）

（版權所有不准轉載）

這白日他，他遮着這一對眼睛，好像受到了一次的祝福。然而他更明白人生底意義不是那麼簡單，那青年女兒底一對眼睛和那廣大的世界比起來，算得什麼呢？那是太渺小了。他不能夠單爲牠們而放棄一切的。他記起了最近在什麼刊物上讀過一篇熱情橫溢的文章，所論的是反對結婚，反對戀愛，那位頗知名的作者在文章裏說，生在現代的中國青年並不是奢侈品，他們不是來享樂，是來受苦的。處在這樣黑暗的社會中他們底責任是極其重大，他們應該把全部社會問題放在自己底肩上，去一一地解決牠們。所以他們當然沒有精力來顧及別的事了。最後作者教訓似地勸告青年說：「應該反對戀愛不可輕惹情絲。」這文章底理論根據雖然很薄弱，但在當時確實感動了不少的青年，尤其是那般懷抱着獻身的熱誠願意來爲社會服務，願意做有益於社會的好人的青年。牠給與覺慧的影響是很大很大的。覺慧帶着一個顫抖着的心讀了牠，他極其感動地立誓說，他願意做一個作者所希求的那樣底青年。在這時候他的的頭腦裏，浮現了一個具體化的美麗的社會底影象，他把他底鳴鳳完全忘掉了。

這忘掉也只是暫時的，他在外面的時候確實完全忘掉了她，但回到家裏，回到那和沙漠一樣寂寞的家裏的時候，他又不得不想她，不得不因思念她而苦惱了。兩種思想在他底腦裏戰鬬着，或者更可以說是「社會」和鳴鳳在戰鬬着。鳴鳳比較更是孤立的，她還有整個的禮教和全個高家的家庭做她底敵人。所以在他底腦裏的戰鬬中，鳴鳳是決然地失敗了。他是準備着到了某個時候便放棄她。

然而這其間鳴鳳本人一點也不知道這些事。她還是熱烈地暗中愛着他，爲他祝福，期待着，祈禱着他有一天會來拯救她，把她從汚泥裏救出來。她底生活不再像從前那樣困苦了，主人們對她已經改變了態度，比較溫和多了，而且那純潔的愛情又在鼓舞着她，給她造就了美妙的幻夢，使她忘掉了現實的一切。但她常常是很謙遜的，便是在幻夢中，她也並不十分大膽，她甚至想不到和他平等地生活在一處，她只想做他底忠順的奴隸，不過卻是他一個人底奴隸。在她看來只要能夠做到這一層，就是莫大的幸福了。但是事實常常是與人意相反的，她無情地毀滅了人底希望。並不要多久，鳴鳳就會知道在她底面前究竟站着什麼樣的結局了。

江灣 葉園

緊要啓事
敬啓者本園前因急於開幕以致內部諸多草創各部飲食價目未暇逐一規定殊深抱歉刻已分別整理就緒分列於後敬希諸君陳之並希 鑒原
茶名 每杯小角二角小帳不取分文炮否聽客自便如有茶役強炮或索小帳希示帳房嚴行取締
客利西菜 特別餐八道 每客二元 汽水每瓶
飲冰室公司 餐七道 一元五角 一大洋一角
綠藝仙館 和菜由二元五角起散菜任客自點價目均有
廣東酒菜 規定
五芳齋 和菜
申菜館 散點 任客自由點用

把酒臨風飛觴醉月之雅座

本園花木清幽比諸堂皇富麗大觀園尤勝

紅樓夢的理想樓閣一一實現於游者之目前
紅樓夢的言論一變而現諸事實（奇奇）
蕉香館前之跳舞 音韻悠揚羣芳鬭艷瀟湘館無此繁華
延爽館上之酌酒評花 怡紅院無此甜蜜

在最鬧忙上海的當中得此一片清涼世界何妨到此一游換換新鮮空氣
晚間開映 武俠巨片 男衣一飛 大俠一飛 馬過嶺 令人咋舌 俠義援救 揚劍門 令人崇拜 不另取費

今晚十時 鼓起十萬分精神舉行第二次 明園 游泳池大集會

門票 大洋二角
園粉搓酥 晶瑩欲滴
旖旎風光 目眩神搖
鮮妍風流 各界務請早光

明晚九時舉行日美游泳大比賽好看異常

交通 十路公共汽車 十七路公共汽車及七十八七十九路無軌電車直達門口 路電車乘至匯山路換七八九路車

## 今天游藝一覽

### 影戲院

| 影戲院 | 戲名 | 主演 | 時間 |
|---|---|---|---|
| 光陸 | 摩洛哥 | 瑪琳黛德麗 | 三時五半 九時一刻 |
| 南京 | 流蕩女子 | 羅蘭泰勒 | 三時五半 九時一刻 |
| 卡爾登 | 晨曦 | 雷門諾伐羅 | 三時五半 九時一刻 |
| 新光 | 寃寃相報 | 華納夏能 | 三時五半 九時一刻 |
| 大光明 | 主僕戀愛 | 雷僕納 鄧南 | 三時五半 九時一刻 |
| 北京 | 一剪梅 | | 三時五半 九時一刻 |
| 夏令配克 | 小拆白 | | 七時九刻 |
| 上海 | 喜訊 | 瑟絲綠芙 | 三時五半 九時一刻 |
| 大華 | 摩洛哥 | | 三時九時 天雨順延 |
| 奧迪安 | 胡鬧號兵 | 史譚桑愛爾 | 三時五半 九時一刻 |
| 明星 | 虞美人 | | 三時五半 九時一刻 |
| 中央 | 良心復活 | | 三時五半 九時一刻 |
| 新中央 | 富人的生活 | | 三時七時 |
| 恩派亞 | 歌女紅牡丹 | | 三時九時 |
| 卡德 | 梁祝痛史 | | 二時八時 |
| 萬國 | 神仙怪俠生 | | 三時七時 九時 |
| 中華 | 全部空谷蘭 | | 三時七時 |
| 世界 | 二集平陽城 | | 二時七時 |
| 中山 | 救主 中國第一大偵探 | | 二時七時 |
| 愛普廬 | 花燭之夜 | | 三時至十時止 |
| 虹口 | 漢外 加映大鬧北冰洋 | 雷馬勃羅 | 三時五刻 七刻九刻 |
| 百星 | 暫停 | | 三時七時 九時 |
| 國民 | 單戀 | 羅蘭泰勒 | 三時起至十一時止 |
| 巴黎 | 乖妮子 | 曼琳黛德麗 | 三時五半 七時九半 |
| 黃金 | 恒娘 | | 三時一刻 七半九半 |
| 光華 | 戀愛與義務 | | 三時五半 九時一刻 |
| 九星 | 甜蜜蜜 演員助賑 | 游藝 | 三時五半 九時一刻 |
| 浙江 | 浪漫女子 | 露絲塔許門 | 三時 六時九時 |
| 新愛倫 | 五集平陽城 | | 三時 七時九時 |

### 戲院

| 戲院 | 戲名 | 主演 | 時間 |
|---|---|---|---|
| 山西 | 愛慾之爭 | | 三時 七時九刻 |
| 東南 | 愛慾之爭 | | 三時 九時一刻 |
| 福安 | 野草閑花 | | 二時 八時半 |
| 共和 | 愛慾之爭 | 周文珠 湯天鵬 | 三時 九時 七時 |
| 皇宮 | 三箭之愛義務 | | 三時 九時一刻 |
| 通俗 | 頭二集金台傳助賑 | | 二時 七時半 |
| 閘北 | 三集荒江女俠水災 | | 二時 七時 |
| 百老匯 | 滑稽大會 | | 二時 七時九刻 |
| 大東 | 紅衣女 | | 二時 八時半 |
| 長江 | 頭二集濟公活佛 | | 七時 |
| 東海 | 女大力士 | | 二時 九時一刻 |
| 奧飛姆 | 六集平陽城 義務助賑 | | 二時 七時半 |
| 大舞台 | 日 三本施公案 夜 | 高慶奎 王虎辰 李慧琴 趙君玉 | |
| 天蟾 | 夜 十六本封神榜 | 蘇寶寶 小楊月樓 劉奎官 | |
| 更新 | 日 夜 五本西遊記 | 陳鶴峰 白玉英 周信芳 | |

### 遊戲場

| 遊戲場 | 節目 |
|---|---|
| 三星 | 日 夜 六本彭公案 |
| 齊天 | 日 夜 七巧織女心 |
| 鳳舞台 | 日 夜 |
| 蓬萊 | 全部唐伯虎 |
| 廣東 | 夜 戲循環鏡 |
| 福星 | 日 前本施公案 夜 七本三門街 |
| 寶興 | 日 二本明末遺恨 夜 |
| 大世界 | 京戲（日）西遊記（夜）新戲 紅淚影 萬人碑 |
| 神仙世界 | 京戲（日）蝴蝶夢（夜）三國志 新戲 四美緣 |
| 小世界 | 京戲 日 三門街 夜 余千救主 新戲 奪愛 戀愛痛苦 |
| 先施 | 京戲 七本西遊記 電影 |
| 永安 | 京戲 六本七本鐵公雞 影戲 飛俠女 |
| 新新 | 京戲 日 夜 血滴子 |